

Ассоциация Даун Синдром (общество родителей детей с синдромом Дауна) **СЕРДЕЧНО БЛАГОДАРИТ** за помощь в осуществлении Проекта "Печатные и видео материалы Центра Специального Образования Университета Маккуэри, Сидней, Австралия, на русском языке":

авторов Программы "*Маленькие Ступеньки*"  
Мойра Питерси, Робин Трилор, Сью Кернс,  
Дайану Ютер и Эрику Бра,  
Министерство Образования Российской Федерации,  
Министерство Труда и Социального Развития Российской Федерации,  
Посольство Королевства Нидерландов в России,  
Правительство Австралии,  
Посольство Австралии в России,  
Телекомпанию RTL.

Small Steps. An Early Intervention Program for Children with Developmental Delays.  
Book 1: Introduction to Small Steps  
by Moira Pieterse and Robin Treloar with Sue Cairns, Diana Uther and Erica Brag

Мойра Питерси и Робин Трилор. **Маленькие ступеньки. Программа ранней педагогической помощи детям с отклонениями в развитии.**

Книга 1: Введение в программу.

Пер. с английского. М.: Ассоциация Даун Синдром, 2001. — 64 стр.

Издание второе

Перевод Н. Грозной  
Научная редакция доктора медицинских наук Е. Мастоковой  
Редактор М. Царькова

ISBN 5-88230-072-X

ISBN 5-88230-073-8 — Книга 1

© Копирайт английского текста: Мойра Питерси и Робин Трилор, 1989.

© Права на русский текст и его распространение принадлежат Ассоциации Даун Синдром (Обществу детей и взрослых с синдромом Дауна и их родителей)

Оригинал-макет подготовил С.Хос

## Маленькие Ступеньки

посвящаются

детям, занимавшимся в  
Центре Даун Синдром  
Университета Маккуэри  
и их семьям и, в особенности,

Сюзи Гордон,

Элизабет МакГлинчи

Мифани Томас

Жилиан Адамс

Келли Мурас

Кейт МакКаригл и Эстер Суриади



# Открытая дверь в красочный мир детства

Предисловие Ассоциации Даун Синдром

## СОДЕРЖАНИЕ

Открытая дверь в красочный мир детства .....	5
Предисловие авторов к русскому изданию .....	7
Отзывы и рецензии .....	9
Предисловие .....	17
Об авторах .....	19
Авторы благодарят .....	20
ГЛАВА 1	
Что такое <i>Маленькие Ступеньки</i> ? .....	23
ГЛАВА 2	
Программа Маккуэри .....	25
ГЛАВА 3	
Программа <i>Маленькие Ступеньки</i> .....	32
ГЛАВА 4	
Словарь терминов .....	43
ГЛАВА 5	
Видеофильм <i>Маленькие Ступеньки</i> .....	47
ПРИЛОЖЕНИЕ	
Вверх по "Маленьким Ступенькам" в интегрированную (объединяющую) школу .....	49
Вместе нам лучше .....	55
Создание интегрированного (объединяющего) школьного сообщества в общеобразовательном учреждении .....	55
Что нужно сделать, чтобы реализовать идею интегрированного (объединяющего, включающего) образования. (Тезисы) .....	60
Законодательство РФ об интегрированном образовании. 61	

Свершилось!

Восьмитомник программы ранней педагогической помощи Университета Маккуэри "Маленькие Ступеньки" издан на русском языке, и мы представляем вам его с огромным волнением и радостью.

Эта программа, созданная в виде восьмитомника и видеосериала (11 частей), идеальна для распространения и применения в нашей огромной стране, поскольку она позволяет заниматься с ребенком на самом современном педагогическом уровне как в городе с педагогическим университетом, так и в самом отдаленном селении.

Издание программы "Маленькие Ступеньки" на русском языке — результат нескольких лет работы многих людей, это — наш выполненный родительский долг перед всеми российскими детьми с отставанием в развитии. Это дверь, открытая для них в яркий, полный надежд и возможностей мир детства.

Осенью 1989 года родилась моя младшая дочь Вера, с синдромом Дауна. Мы с женой как могли старались найти что-то, что поможет ее развитию: лекарства, врачей, педагогов, литературу. Как птицы, мы находили по зернышку, но все узанное было коллекцией разрозненных советов и не давало нам уверенности в успешном Верином развитии.

В 1990 г. я давал концерты в Голландии и встречался с одним из старейших голландских коррекционных педагогов, госпожей Весселинг. Она с восторгом рассказала мне об учебном сериале "Маленькие Ступеньки", который в течение месяца шел по голландскому телевидению, и обещала познакомить меня с инициатором этого показа — Нидерландским Обществом Даун Синдром.

Уже на следующий день я увидел шестилетнего Давида, мальчика с синдромом Дауна, с книжкой, которую он спокойно и уверенно читал. Давид также удивил меня тем, что внимательно прослушал все первое отделение моего концерта целиком. Давид не был вундеркиндом среди детей с синдромом Дауна — он был одним из многих, кто занимался по программе "Маленькие Ступеньки".

Его отец — Эрик ди Граф, организатор и президент Нидерландского Общества Даун Синдром, впоследствии вице-президент Европейской АДС, — познакомил меня с программой "Маленькие Ступеньки" и представил ее как самую эффективную среди программ ранней педагогической помощи.

Я привез в Москву эти замечательные, очень красивые книжки, видеофильм на английском языке и стал думать, как донести все это до российских детей с отставанием в развитии, их родителей, специалистов.



Помню, как в 1993 году я показывал эти книги академику Левону Оганесовичу Бадаляну, нашему известнейшему невропатологу.

Левон Оганесович удивил меня — полистав и внимательно просмотрев книжки, он, вместо того, чтобы вернуть их мне, положил книги на свой стол, слева от себя, со словами, что ему они совершенно необходимы, и он, сделав с них ксерокопии, вернет мне их через неделю. Я ответил, что сейчас в России эти книги ровно в одном экземпляре, и я сам сделаю для него ксерокопии. Тогда Левон Оганесович сказал, что его помощник сделает ксерокопии всего восьмидесяти в течение одного дня и привезет мне книги завтра.

Впоследствии, изучив эту Программу, Левон Оганесович подписал вместе с такими известнейшими российскими учеными, как Вячеслав Александрович Таболин и Елена Михайловна Мастокова, письмо к Правительству РФ с просьбой об издании этой программы в России.

Программа “Маленькие Ступеньки” — очень объемная, потому что в ней содержатся все знания, необходимые для построения и проведения занятий с ребенком от рождения до пяти лет, изложены основы современной педагогического подхода к детям с отклонениями в развитии, она является энциклопедией упражнений, приемов и “приемчиков”. Здесь изложено, как, когда и чем заниматься с ребенком, и кроме того — почему с ним надо этим заниматься!

Но прежде всего — это воодушевляющий метод взаимодействия с ребенком, метод, который наполняет радость занятия и общение с ним.

Когда ребенок становится старше, этот метод продолжает помогать нам выбирать задачи, достигать поставленных целей и решать возникающие проблемы.

Чтобы познакомиться с Программой и начать занятия, не надо читать сразу все восемь книг, нужно прочесть первую, три главы второй и третью книгу. Подробнее о том, как пользоваться Программой *Маленькие Ступеньки*, рассказывается в третьей главе этой книги. Но лучше всего начать знакомство с Программой с учебного видефильма!

Мы надеемся, что с появлением и широким распространением этой Программы из нашего обихода уйдут такие устаревшие термины, как олигофрения, дебильность, имбицильность, необучаемость, умственная отсталость, а их место займет уважение к детям с трудностями в развитии, которые трудятся, чтобы достичь того, что появляется у обычных детей как бы “само собой”, и вера в их возможности.

Президент Ассоциации Даун Синдром (общества детей и взрослых с синдромом Дауна и их родителей)

С.А. Колосков

11 июля 1997

Саша Колосков

## Предисловие авторов к русскому изданию

Осознание огромного влияния любви и заботы родителей на судьбу ребенка с интеллектуальными нарушениями в последние 30 лет существенно изменило подход к воспитанию таких детей. Во многих странах на протяжении первых 4-5 лет жизни малыш и его родители активно участвуют в процессе так называемого “раннего вмешательства” (“ранней педагогической помощи”). Индивидуальный подход и внимание родителей, использующих в качестве руководства программы типа “Маленьких Ступенек”, помогают ребенку освоить те умения, которые обычно формируются в раннем детстве, но прежде для таких детей считались недостижимыми.

Дети, получившие в свое время такого рода раннюю помощь, оказываются способными плодотворно учиться и приобретать определенный социальный опыт. Дети с синдромом Дауна теперь практически не поступают в интернатные учреждения и воспитываются дома, в своих семьях. Произошло также существенное сокращение числа воспитанников других специальных государственных учреждений.

Дети с синдромом Дауна, например, могут учиться в обычных школах. При этом им требуется лишь минимум дополнительных индивидуальных занятий. Молодых людей, которые смогли извлечь пользу из программ ранней педагогической помощи и затем получили соответствующее образование, сейчас можно встретить на работе в ресторане и офисе. Они самостоятельно пользуются общественным транспортом, их ценят в семье, они вполне вписываются в жизнь общества.

Достижение таких социальных перемен во многом связано с возможностью приобщения к тщательно разработанным программам, типа программы “Маленькие ступеньки”, которые построены на профессиональном знании законов развития ребенка и механизмов формирования у него навыков и умений.

Если говорить о программе “Маленькие Ступеньки” как о руководстве для родителей, то ее особая ценность заключается в том, что она не предполагает наличия у них какого-либо педагогического образования или специальных знаний. В ней простым языком излагаются методы оптимизации уровня развития умений ребенка от 0 до 5 лет, на какой бы стадии он в тот или иной момент ни находился; в ней показано, как способствовать повышению этого уровня — постепенно, как бы выстраивая одну маленькую ступеньку за другой. Авторы Программы делятся своими наблюдениями о том, как организовывать повседневные занятия, чтобы они наилучшим образом стимулировали развитие ребенка.



При этом за родителями остается право приспособлять эти предложения к их собственным условиям жизни.

Для родителей важнее всего осознать, что их ребенок может учиться, а они, со своей стороны, могут создать благоприятные условия для того, чтобы он делал это с той скоростью и теми шагами, на которые способен. Важным фактором успешной работы по программе ранней педагогической помощи является позитивное отношение и вера в возможности ребенка.

Мы надеемся, что программа «Маленькие Ступеньки» поможет многим родителям и детям с отклонениями в развитии в России так, как она помогала семьям во многих других странах.

Мойра Питерси



Робин Трилор



Сидней, Австралия,  
20 июня 1996 года



МИНИСТЕРСТВО ОБЩЕГО И  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(Министерство России)

ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА

113833, Москва, М-230, ГСП ул. Лосиновская, 51

Телефон: 237-97-63 Факс: 924-69-89

Телетайп: 119027 КОБОИД

№ 10/98 № 13/3028-6

На № \_\_\_\_\_

Органы управления  
образованием субъектов  
Российской Федерации

Министерство информирует о том, что 15.01.98 г. Федеральным экспертным советом по общему образованию Министерства образования России была утверждена программа ранней педагогической помощи детям с отклонениями в развитии (авторы М.Питерси, Р.Трилор), состоящая из 8 книг и видеофильма под общим названием «Маленькие Ступеньки», и рекомендует ее к использованию в работе с данной категорией детей.

Печатные материалы состоят из следующих разделов:

Введение в Программу Маккуэри «Маленькие Ступеньки»

Индивидуальная Программа Ребенка

Навыки Общения

Навыки Общей Моторики

Навыки Тонкой Моторики

Восприимчивость Речи

Самообслуживание и Социальные Навыки

Перечень Умений, Определяющих Развитие Ребенка

Видеофильм включает в себя следующие части:

Введение, 25 минут

Дети учатся – родители учат, 22 минуты

Ступени развития, 22 минуты

Что такое оценки и как планировать их проведение, 18 минут

Как правильно определить нужную ступеньку, 12 минут

Как учить. 1 часть, 17 минут

Как учить. 2 часть, 21 минута

Игра, закрепление и развитие умений, 24 минуты

Игра «Подбери к образцу», 15 минут

Развитие речи. 1 часть, 17 минут

Развитие речи. 2 часть, 17 минут

Министерство положительно оценивает программу, достоинством которой является последовательность и поэтапность в обучении детей с тяжелым интеллектуальным расстройством. Важным разделом программы



является освещение роли родителей в обучении маленьких детей. Программа предусматривает пошаговость в воспитании детей с болезнью Дауна, включает разные разделы: лечебную физкультуру, развитие игровой, мыслительной и речевой деятельности; интересно представлены приемы, позволяющие совершенствовать мотивацию при выполнении разнообразных заданий с практической направленностью. Анализ данного материала подтверждает, что он может иметь очень широкий адресат: для родителей, студентов педагогических и педиатрических факультетов, работников системы образования, социальной защиты, здравоохранения, генетических консультаций, домов ребенка, детских домов, поликлиник, ДОУ, интернатов, специальных образовательных учреждений, социально-психологических центров, медико-психолого-педагогических консультаций, реабилитационных центров, институтов повышения квалификации учителей и т.д.

За информацией о возможности получения программы следует обращаться в Ассоциацию Даун Синдром по адресу:

101000, г. Москва, ул. Мясницкая, д. 13, кв. 3;  
тел./факс: 925-64-76;

E-mail: ads@radio-msu.net

*Е. Е. Челурных*  
Е.Е. Челурных



МИНИСТЕРСТВО ОБЩЕГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
**ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЭКСПЕРТНЫЙ СОВЕТ ПО ОБЩЕМУ ОБРАЗОВАНИЮ**

101000, Москва,

Чистобродский бульвар, 6

15 " 61 " 1994 г.

Телефоны: (095) 923-64

(095) 924-90

№ 44

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Федерального экспертного совета по общему образованию  
Минобразования России на видеофильм «Маленькие ступеньки»  
и программу ранней педагогической помощи детям с отклонениями  
в развитии, авторы М. Питерси, Р. Трилер

от 13 января 1997 г.

Секция коррекционной педагогики Федерального экспертного совета по общему образованию Минобразования России просмотрела видеофильм «Маленькие ступеньки».

Экспертами по оценке фильма являлись В.И. Лубовский, зав. лабораторией психологического изучения детей и диагностики ИПК РАО, академик, доктор психологических наук, профессор; Таболин В.А., зав. кафедрой детских болезней РГМУ, профессор; Фрухт Э.Л., доцент кафедры физиологии развития и нетрадиционных методов оздоровления детей, кандидат педнаук.

Просмотр фильма и ознакомление с методическими рекомендациями позволяет положительно оценить представленный материал, достоинством которого является последовательность и поэтапность в обучении детей с тяжелым интеллектуальным расстройством. Важным разделом программы является освещение роли родителей в обучении маленьких детей. Программа предусматривает пошаговость в воспитании детей с болезнью Дауна, включает разные разделы: лечебную физкультуру, развитие игровой, мыслительной и речевой деятельности; интересно представлены приемы, позволяющие совершенствовать мотивацию при выполнении разнообразных заданий с практической направленностью. Анализ данного материала подтверждает, что он может иметь очень широкий адресат: для родителей, студентов педагогических и педиатрических факультетов, работников системы образования, социальной защиты, здравоохранения,



нения, генетических консультаций, домов ребенка, детских домов, поликлиник, ДОУ, интернатов, специальных образовательных учреждений, социально-психологических центров, медико-психолого-педагогических консультаций, реабилитационных центров, институтов повышения квалификации учителей и т.д.).

Федеральный экспертный совет по общему образованию Минобрразования России рекомендует материал для тиражирования и реализации, показа по телевидению.

Председатель Т.Б. Филличева, профессор

**Ассоциация Даун Синдром**  
г. Москва, ул. Мясницкая д.13, кв. 3  
тел 925-64-76

3 августа 1993 г.

**В Правительстве Российской Федерации**

Зав. сектором Изучения аномальных детей Клинико-генетической лаборатории Института коррекционной педагогики Российской Академии образования, сопредседатель Ассоциации Даун Синдром, профессор

— Мастокова Е.М.

Действительный член Российской Академии медицинских наук, действительный член Российской Академии образования, зав. кафедрой нервных болезней Педиатрического факультета Российского государственного медицинского университета, лауреат Государственной премии, вице-президент Европейской Федерации Детских Неврологических Обществ, профессор

— Бадалян Л.О.

Действительный член Академии медицинских наук, действительный член Академии творчества, зав. кафедрой детских болезней Российского государственного медицинского университета, профессор

— Таболин В.А.

Предлагаемая *"An early intervention program for children with developmental delays" by Moira Pieterse and Robin Treloar with Sue Cairns, Diana Uther and Erica Brar. Macquarie University Sydney* / Программа раннего педагогического вмешательства для детей с отставанием в умственном развитии / рекомендуется нами к ускоренной публикации в России.

Уникальность и ценность этой Программы заключается в детальной разработке особой и еще недостаточно изученной области — педагогической стимуляции развития ребенка, начиная с первых месяцев жизни, для детей с умственными и физическими нарушениями.

Внедрение этой Программы в практику могло бы произвести переворот в системе воспитания детей с умственными нарушениями и позволило бы, на наш взгляд, добиться успеха в преодолении различных, в том числе тяжелых форм умственной отсталости, что дало бы возможность содействовать более полному развитию личностей, родившихся с нарушением умственного развития, улучшить их здоровья, обучения, адаптации в социум, интеграции в общественную жизнь.



В настоящее время ситуацию, в которой находятся люди с умственными нарушениями, было бы достаточно назвать крайне тяжелой.

Дети с генетическими нарушениями, связанными с недостатками умственного развития, рассматриваются, начиная с роддомов, как "генетический брак", и на родителей оказывается давление с тем, чтобы оторгнуть от них детей для пожизненного проживания в специнтернатах. А те семьи, которые не расстаются со своими больными детьми, НЕ ИМЕЮТ УСЛОВИЙ, необходимых для воспитания ребенка, способного вести ЖИЗНЬ, ДОСТОЙНУЮ ЧЕЛОВЕКА. Необходимость создания таких УСЛОВИЙ, скорейшего решения тяжелых, причиняющих боль проблем, вызвала к жизни проект Ассоциации Даун Синдром / Общества родителей детей с болезнью Дауна и специалистов / — "Мы и умственно иные люди. XXI век. Новое место умственно иных людей в нашем мире". Важнейшей частью этого проекта является скорейшая публикация Программы. Особое значение имеет то, что Программа раннего педагогического вмешательства в развитие может помочь детям, у которых происходит задержка умственного и физического развития в результате неблагоприятной радиационной и экологической обстановки.

Эти важнейшие обстоятельства, а также другие, которым нет места в этом коротком письме, побудили нас обратиться ко всем, кто имеет к тому возможность, содействовать скорейшему изданию "An early intervention program for children with developmental delays", Macquarie University Sydney в нашей стране.

## РЕЦЕНЗИЯ

на Программу Маккуэри ранней педагогической помощи  
детям с отклонениями в развитии  
"МАЛЕНЬКИЕ СТУПЕНЬКИ"

Авторы:

Мойра Питерси,  
Робин Трилор,  
Диана Утер,  
Эрика Бра,  
Сью Кеанс

*Университет Маккуэри, Сидней*

Предлагаемая Ассоциацией Даун Синдром Программа Маккуэри ранней педагогической помощи детям с отклонениями в развитии "МАЛЕНЬКИЕ СТУПЕНЬКИ", может быть рекомендована в качестве научно-методического пособия для работы по ранней реабилитации — ранней педагогической помощи детям с различными нарушениями развития в России.

Многолетний опыт научной и широкой практической деятельности по ранней реабилитации позволил авторам Программы Маккуэри создать детально разработанную методику ранней стимуляции ребенка с нарушением или отставанием развития, начиная с первых недель жизни до уровня развития 5 лет.

Уникальность материалов Программы Маккуэри, в которые входит также учебный видеофильм продолжительностью около 4-х часов, в том, что она может использоваться как при подготовке педагогических кадров и в педагогической практике специальных детских учреждений, так и родителями детей с различными нарушениями в развитии для занятий с детьми дома.

Внедрение Программы Маккуэри в практику произвело бы переворот в системе воспитания детей раннего возраста с нарушениями умственного развития, позволило бы реабилитировать и во многих случаях предотвратить тяжелые формы умственной отсталости и добиться интеграции в общественную жизнь лиц с отклонениями в интеллектуальном развитии.

*Лубовский*

В.И. Лубовский, академик РАО,  
заведующий лабораторией Психологического изучения  
и диагностики детей с отклонениями в развитии  
Института Коррекционной Педагогики РАО  
Москва, Погодинская, 8, корп. 1

11 мая 1995г.



МИНИСТЕРСТВО ЗАЩИТЫ И МЕДИЦИНСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
РОССИЙСКАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ ПОСЛЕДИПЛОМНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

## КАФЕДРА ФИЗИОЛОГИИ РАЗВИТИЯ И НЕТРАДИЦИОННЫХ МЕТОДОВ ОЗДОРОВЛЕНИЯ ДЕТЕЙ

123836, Москва, Баррикадная, 2

Тел. 486-57-56

### ОТЗЫВ

на Программу ранней педагогической помощи  
детям с отклонениями в развитии  
"МАЛЕНЬКИЕ СТУПЕНЬКИ"

Авторы Программы — Мойра Питерси, Робин Трилор,  
Диана Утер, Эрика Бра и Сью Кеанс.

7 мая 1996г.

Кафедра изучила представленную Ассоциацией Даун Синдром "Программу ранней педагогической помощи детям с отклонениями в развитии "МАЛЕНЬКИЕ СТУПЕНЬКИ". Программа "Маленькие Ступеньки" разработана во всемирно известном Центре Специального Образования Университета Маккуэри, Сидней.

Кафедра рекомендует Программу Маккуэри в качестве программы ранней педагогической помощи (ранней реабилитации) для детей с отклонениями в развитии в России.

Программа Маккуэри может быть использована как в домах ребенка и интернатах, так и для детей в семьях.

Кафедра присоединяется к мнению академиков Таболина В.А., Бадаляна Л.О., Лубовского В.И. и доктора медицинских наук Мастоковой Е.М. в том, что уникальность и ценность этой Программы велика. Она заключается в детальной разработке особой и еще не достаточно изученной области — педагогической стимуляции развития ребенка с умственными и физическими нарушениями, начиная с первых месяцев жизни.

Кафедра считает, что внедрение этой Программы в практику в сочетании с разработками Кафедры Физиологии Развития и Нетрадиционных Методов Оздоровления Детей, могло бы привести к кардинальному прогрессу в системе воспитания детей с умственными нарушениями и позволило бы добиться успеха в преодолении различных, в том числе тяжелых, форм умственной отсталости, и могло бы способствовать интеграции в общественную жизнь лиц с нарушениями умственного развития.



доцент, канд. пед. наук  
Е.М. Фрукт

## Предисловие

Одна из примет нашего времени — удивительный прогресс в разработке и практическом применении новых методов обучения детей с отклонениями в умственном развитии. Благодаря эффективности этих методов, большинство детей с нарушениями интеллекта живут теперь несравненно полноценнее, чем 20 лет назад. Родители и педагоги стали лучше сознавать их потребность в любви, внимании, поощрении; они убедились в том, что эти ребята могут также, как и другие, с пользой для себя учиться в школе, активно отдыхать и участвовать в жизни общества. Одно из следствий такого прогресса — заметное уменьшение числа детей, воспитывающихся в специальных учреждениях вне дома\*.

Достижения, о которых мы говорим, характеризуют одно из успешно развивающихся направлений деятельности ученых и педагогов последней четверти нашего столетия. Победа, однако, досталась трудно; она пришла, лишь благодаря неустанным и целенаправленным усилиям родителей, специалистов и общественных объединений, выступающих в защиту прав детей с трудностями в развитии. Существенную роль сыграли специализированные организации, такие как созданный в 1974 году в Университете Маккуэри Центр Даун Синдром. На базе этого Центра действует целая система служб, которые проводят консультации и занятия с детьми с синдромом Дауна и их родителями. Центр Даун Синдром оказал самое непосредственное влияние на формирование модели поддержки и обучения родителей. Именно это, по всей видимости, принесло ему наибольшую известность. Однако

\* В Австралии 30 лет назад около 50% детей с синдромом Дауна помещались родителями в специальные учреждения — интернаты. В настоящее время только 2% детей с синдромом Дауна находятся в медицинских учреждениях — это те дети, которым необходима постоянная медицинская помощь по причине тяжелых сопутствующих заболеваний, остальные воспитываются родителями дома (Из выступления М.Питерси на Первой Московской Международной Конференции по синдрому Дауна, 1995г.).



не менее важным фактором его успеха явилась разработка издание обучающих программ и пособий для родителей специалистов. Большая часть этих материалов распространяется и используется не только в Австралии, но и за пределами. Последняя работа сотрудников Центра — *Маленькие Ступеньки*.

*Маленькие Ступеньки* — это программа поэтапного обучения детей с отклонениями в интеллектуальном развитии. Ее основе — большой педагогический опыт, современные представления о том, как дети учатся, а также тщательная опытная отработка методик. Программа *Маленькие Ступеньки* рассчитана, в первую очередь, на родителей — чутких и умных, самой природой созданных педагогов. Она не предполагает ни каких-либо специальных знаний о развитии ребенка, ни соответствующей педагогической практики. Программа изложена простым, по большей части, не профессиональным языком. Прилагаемые видеоматериалы служат прекрасной иллюстрацией и комментарием к методикам, изложенным в книге.

Я убежден, что *Маленькие Ступеньки* станут существующим дополнением к тем материалам, которые уже есть в распоряжении родителей, педагогов и специалистов, и не уступят в популярности и успехе их предшественникам. Программе Маккуэри для детей с задержками развития (*The Macquarie Program for Developmentally Delayed Children*) и Программе развития навыков общения "ГОВОРИ" — "Раннее речевое развитие для жизни" (*T.E.L.L. — Teach Early Language for Living: A Communication Program*). За этот первоклассный труд достойно похвалы все, кто принимал участие в проекте *Маленькие Ступеньки* — Мойра Питерси, Робин Трелор, их коллеги педагоги Центра Даун Синдром, родители, и более всех — дети, чьи усилия и сотрудничество со взрослыми труднее переоценить.

Джеймс Вард,  
профессор кафедры педагогики,  
директор Центра  
специальной педагогики  
Университета Маккуэри.

## Об авторах

**Мойра Питерси** (*Moira Pieterse*) — преподаватель университета Маккуэри. Руководит Центром Даун Синдром с момента его создания в 1974 году. Мойра Питерси была организатором распространения информации о программе ранней педагогической помощи как внутри Австралии, так и за ее пределами. Она способствовала принятию решения о создании проекта *Маленькие Ступеньки* и наблюдала за его осуществлением.

**Робин Трилор** (*Robin Trelor*) — с 1979 по 1983 год преподавала в Центре Даун Синдром; с 1981 года занимала там должность старшего преподавателя. Робин Трилор участвовала в осуществлении проекта *Маленькие Ступеньки* с первого момента работы над ним: писала и редактировала текст, готовила рукопись. Помимо Центра, Робин Трилор работает в системе высшего и профессионального образования, занимается частной практикой, консультируя работников школ, детских садов и семьи.

**Дайана Ютер** (*Diana Uther*) и **Эрика Бра** (*Erica Brar*) — готовили раздел, посвященный общей моторике (книга 4 *Маленьких Ступенек*). Они обе участвовали в разработке Программы Маккуэри. Дайана Ютер и Эрика Бра — специалисты по массажу и лечебной физкультуре. Много работали с маленькими детьми, имеющими аномалии развития.

**Сью Кернс** (*Sue Cairns*) — с 1975 по 1980 год была старшим преподавателем Центра Даун Синдром. Она способствовала введению программы ранней педагогической помощи, основанной на Программе Маккуэри, в практику гонконгских специалистов. Работает в системе высшего и профессионального образования, имеет частную практику. Сью Кернс была соавтором Мойры Питерси в работе над *Программой развития навыков общения "ГОВОРИ"*. Консультировала проект *Маленькие Ступеньки*.



## Авторы благодарят

В осуществлении этого проекта нам помогали очень многие — одни принимали непосредственное участие в работе над ним, другие — делились своим опытом и поддерживали нас морально.

Хотелось бы отметить большой вклад родителей и детей, которые занимались в Центре Даун Синдром Университета Маккуэри. Мы благодарны им за их сотрудничество с нами и участие в создании видеопрограмм, за их вклад в подготовку текста. Мы благодарны им за то, что они помогли нам воплотить теорию в жизнь, показали, что в ней работает, а что нет. Каждый из родителей и каждый ребенок внес свой неповторимый вклад в создание Программы и в наше понимание проблемы.

Большую роль в осуществлении проекта сыграли педагоги Центра. В видеопрограммах вы познакомитесь с Сьюзан Вэйд, Розмари Моррисон, Филиппой Брэгг, Бет Фэйсер и Жанной Бриттц. Мы выражаем им благодарность за их совет и поддержку, за спокойствие, не изменявшее им даже во время нашего вмешательства в обычный ход их работы. Кроме того, мы хотим поблагодарить Сандру Леонард, Бетти Хук, Брайана Пирани, Джанет Хенке и Антье Сеффен.

Вместе с Джефом Багли мы благодарим тех, кто участвовал в подготовке видеопрограмм — и тех, кто осуществлял техническую помощь, и тех, кто делился своими мыслями и опытом относительно видеосъемок. Особую признательность хочется выразить семьям, занимающимся в Центре, а также обитателям Галстона и Аркадии, которые любезно разрешили нам производить съемки в их домах. Мы благодарны лично Джефу за то, что он, выполняя эту работу, не жалел ни времени, ни профессионального опыта. Хочется поблагодарить его и за конструктивный вклад в проект.

Мы хотим выразить нашу признательность профессору

Берни Торли за его роль в создании Центра Даун Синдром и профессору Джеймсу Варду за его неизменную поддержку.

Рукопись книги, посвященной общей моторике (книга 4), готовила Лиа Махер; ей мы обязаны ценными советами.

Мы благодарны Патриции Болдвин и техническому персоналу Педагогической школы Университета Маккуэри, особенно Лаки Келли и Эдит Лейсак, печатавшим рукопись.

Линн Гиммель доброжелательно и с прекрасным чувством юмора редактировала текст. Из хаоса она создала порядок, и работать с ней было необыкновенно приятно! Спасибо также Адриану Клейтону за его упорство.

Мы сердечно благодарим наши семьи, в частности семью Питерси, семью Трилор и Грэхэма Вильямса за проявленный ими интерес к нашей работе и моральную поддержку.

Мойра Питерси  
Робин Трилор



## Что такое Маленькие Ступеньки?

*Маленькие Ступеньки* — это программа ранней педагогической помощи детям с трудностями в развитии. Программа рассчитана на самых маленьких — тех, чей уровень развития соответствует 0-4 годам. Мы настаиваем на раннем вмешательстве в развитие детей потому, что помочь им полностью реализовать их потенциал можно тем лучше, чем раньше начать с ними заниматься.

Программа *Маленькие Ступеньки* адресована родителям. Им автор отводит самую главную роль в обучении малыша. По существу, это практическое руководство для занятий с ребенком в домашних условиях. *Маленькие Ступеньки* могут быть полезны также профессиональным педагогам, врачам и студентам.

Программа *Маленькие Ступеньки* представляется исчерпывающей как в смысле охвата учебных планов, так и в смысле широты диапазона подходов к тому, как *учить*. Она, конечно, имеет в виду определенные основные принципы, но, помимо них, содержит специальные практические предложения, сотни предложений, в основе которых — годы непосредственного педагогического опыта, а также мнение родителей об эффективности тех или иных приемов.

*Маленькие Ступеньки* — гибкий инструмент: опытными педагогами эта программа может использоваться как справочное пособие, а новичками — как полное руководство для самостоятельной работы. Программа родилась в Австралии, и в ней, естественно, отразились австралийские условия\*.

## ЧТО ЛЕЖИТ В ОСНОВЕ ПРОГРАММЫ МАЛЕНЬКИЕ СТУПЕНЬКИ?

*Маленькие Ступеньки* тесно связаны с Программой Маккуэри, которая разработана в Центре Даун Синдром университета Маккуэри в Сиднее (Следует заметить, однако, что при ее создании имелись в виду дети не только с синдромом Дауна, но и с другими отклонениями в развитии).

\* Австралия — это большая страна с низкой плотностью населения. Значительная часть населения проживает в сельской местности. 10 лет назад многие семьи с детьми с отклонениями в развитии не имели возможности регулярно посещать центры ранней педагогической помощи. Поэтому возникла необходимость создания программы «*Маленькие Ступеньки*» (Примечание редактора).



Сотрудники Центра первыми в Австралии начали заниматься ранней педагогической помощью. Влияние Центра на обучение детей с трудностями в развитии постоянно ощущается и на австралийском континенте, и за его пределами.

Вот некоторые принципиальные положения, которые легли в основу Программы Маккуэри, и нашли свое отражение в *Маленьких Ступеньках*:

- Учиться могут все дети. Ребенок с отклонениями в интеллектуальном развитии учится медленнее, однако он (или она) *может* учиться.
- Детям с отклонениями в развитии необходимо овладеть всеми навыками, которые смогут помочь им в играх, в общении с окружающими, в достижении максимально возможной независимости, и, наконец, стать частью общества.
- Родители, как педагоги, играют самую важную роль.
- Эффективность обучения в значительной степени зависит от роста ребенка. Занятия нужно начинать прямо с момента установления диагноза или обнаружения трудностей в развитии. Отсюда термин — «*ранняя педагогическая помощь*».
- Эффективность обучения обеспечивается хорошо продуманной системой оценок и методик.
- Все дети — разные, и все семьи — разные. По-настоящему эффективная программа должна удовлетворять как потребностям ребенка, так и потребностям семьи.

Программа *Маленькие Ступеньки* отнюдь не является инструкцией «Как стать хорошими родителями» или фундаментальным трудом на тему: «Что такое быть родителями ребенка с отклонениями в развитии». Сведения, которые вы из нее почерпнете, могут и должны быть дополнены материалами из других источников и, желательнее, личными контактами с людьми, которые знают вас и вашего ребенка.

Программа *Маленькие Ступеньки* практична; она составлена так, чтобы ее можно было использовать наиболее удобным для вас образом. Она предполагает, что самое важное из того, что вы можете дать своему ребенку, дается всегда — вашей любовью, вашим приятием малыша, вашей заботой о нем — физической и эмоциональной.



## Программа Маккуэри

Программа *Маленькие Ступеньки* составлена на основе методик и учебных планов, разработанных в Центре Даун Синдром Университета Маккуэри. Их цель — максимально раскрыть потенциальные возможности ребенка. Достичь этого можно путем скруплезных занятий в первые годы жизни малыша или сразу после обнаружения отставания в умственной развитии.

До 70-х годов в Австралии редко можно было услышать термин “ранняя педагогическая помощь”. Большинство детей с умственными нарушениями до поступления в школу вообще не занимались со специально обученными педагогами. Систематическая помощь в раннем возрасте оказывалась, в основном, детям с нарушениями физического развития, независимо от умственного. В мире существовало весьма смутное представление о том, чего можно достичь, если начать заниматься с ребенком очень рано, поэтому многим родителям советовали помещать малышей в интернаты. А ведь получили они ту помощь, которая существует сейчас, их родители могли бы прекрасно расти дома. Еще больше было родителей, которым советовали просто любить своего ребенка, заботиться о его физическом благополучии и не думать ни о каком “обучении”, кроме формирования у малыша навыков, связанных с приемом пищи и управление физиологических потребностей, пока не придет время отдавать его специальное учебное заведение.

Конечно, были и счастливые семьи. Им удавалось получить первую классную помощь от профессионалов — коррекционных педагогов, специалистов по лечебной физкультуре, логопедов и социальных работников имевших собственное мнение о результатах, которых можно достичь. Были и такие семьи, которые, не получая никакой поддержки со стороны, достигли эффективно занимались с детьми сами. Были ученые и педагоги, которые подвергли сомнению укоренившиеся идеи. Новые теории о развитии ребенка признавали важность познавательного опыта первых нескольких лет жизни. Но если ранний опыт имеет решающее значение для развития “обычного” ребенка, почему бы не задуматься о его значении для детей с трудностями в развитии?

В основе нового подхода лежало предположение, что у детей с тяжелой умственной обучаемостью можно сформировать большинство из тех умений

которыми владеют обычные дети, если сразу после установления этого диагноза начать регулярные и хорошо продуманные занятия. Самыми надеждающими в этом смысле были результаты, приведенные в отчетах Центра Даун Синдром американского города Сиэтла, штат Вашингтон. Среди тех, кто заинтересовался данными этих отчетов, была небольшая группа сотрудников Педагогической школы Университета Маккуэри. Им удалось найти финансовые средства для создания в Университете Маккуэри точно такого же Центра, как в Сиэтле, и в 1974 году Центр Даун Синдром начал работу.

Программа ранней педагогической помощи, получившая название программы Маккуэри, была в Австралии первой, поэтому в задачу персонала входило не только исследование ее эффективности, но и адаптация к австралийским условиям. Не менее важно было организовать распространение информации о методах и результатах работы с детьми, чтобы заинтересовать ими жителей всей страны. Материалы Центра стали публиковаться в различных изданиях; был создан класс, на примере которого гости могли ознакомиться с учебным процессом.

Сейчас в Австралии группы ранней педагогической помощи действуют повсюду. Многие из них пользуются методами, разработанными в Центре Маккуэри. Организация, абсолютно идентичная Центру Университета Маккуэри, была создана в Гонконге. К этой инициативе проявили интерес и другие азиатские страны.

Рост популярности ранней педагогической помощи обусловлен результатами ее внедрения. Сравнительные исследования показали, что дети, получившие эту помощь, к моменту поступления в школу умели гораздо больше, чем те, кого она не коснулась. Многие дети с трудностями в обучении стали посещать обычные местные школы. Большинство из них в течение нескольких лет остаются в основном потоке. Дети со средними и даже серьезными трудностями в развитии учатся читать и писать, эффективно общаются с окружающими. Они овладевают этими умениями не потому, что им дают какое-то “лекарство”, а потому, что их учили тому, чему нужно, тогда, когда нужно, и так, как нужно. Программа *Маленькие Ступеньки* призвана помочь вам сделать для вашего ребенка именно это.

## ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОГРАММЫ МАККУЭРИ

Ниже мы коротко коснемся важнейших особенностей Программы и, соответственно, особенностей подхода, с которым вы встретитесь в *Маленьких Ступеньках*.

*Цель Программы — помочь детям с трудностями в развитии вести жизнь, максимально приближенную к нормальной.* Чем большим вещам





научится ребенок, тем полноценнее он сможет участвовать в жизни своей семьи и общества.

*Программа Маккуэри — педагогическая, а не медицинская.* Это значит, что она является средством формирования у ребенка тех навыков и умений, которые он готов воспринять, а не средством лечения причин его отставания. В тех случаях, когда лечение действительно необходимо, его проведение поручается лечащему врачу. Педагоги и воспитатели Центра Маккуэри видят свою задачу в том, чтобы помочь детям овладеть необходимыми умениями, причем часто это делается не непосредственно в Центре, а дома, где с малышами занимаются родители, используя методы обучения, предложенные педагогами Центра.

*Программа помогает детям овладеть теми навыками и умениями, которые обычно формируются в процессе нормального развития.* Это значит, что программа формирует те навыки, которые помогут детям развиваться дальше. В *Маленьких Ступеньках* вы не найдете ни одного вида деятельности, который бы не входил в сферу деятельности обычного ребенка. Просто обычного ребенка не нужно учить этому столь целенаправленно.

*Процесс обучения разбивается на маленькие ступеньки.* Отсюда название программы! Дети с отклонениями в развитии учатся точно также, как и все остальные дети, только медленнее. Задача, которая, возможно, покажется такому ребенку непреодолимо трудной, может быть решена, если ее представить в виде *серии маленьких задач*.

*Программа основана на продуманной системе оценок.* Дети с трудностями в обучении учатся значительно лучше, если перед ними ставятся правильно выбранные задачи в правильно выбранное время. Поэтому прежде, чем приступить к обучению, мы выделяем особое время для того конкретного определения того, что ребенок способен делать в данный момент, чему он готов учиться дальше.

*Дети работают над решением конкретных задач.* Те умения, навыки которыми ребенок работает в определенный период времени, мы называем его задачами. Формулирование задач помогает педагогам и родителям постоянно помнить, к чему они стремятся, занимаясь с малышом.

*Каждый ребенок занимается по индивидуальной программе.* Задачи, которые решает малыш в течение определенного отрезка времени, составляют его "программу". Что в нее входит — зависит от того, чему готов учиться, и от того, сколько времени и какие возможности имеют для занятий с ним. Программа *Маленькие Ступеньки* разрабатывалась так, чтобы она, с одной стороны, помогала ребенку успешно учиться, а другой стороны, была практична и удобна для семьи. Большинство ум-

ний, составляющих содержание *Маленьких Ступенек*, входят в учебный план Центра Маккуэри, известный под названием "*Перечень Умений, Овладающих Развитием Ребенка*", однако методики обучения адаптированы таким образом, чтобы малыша можно было научить любому навыку, в котором он нуждается.

*Методы обучения легко усваиваются и не требуют специальной техники.* В их основе — годы внимательного поиска эффективных и практических приемов, которые можно использовать как в классе, так и дома. Эти методы часто легко вписываются в обычный распорядок дня. Занятия могут стать частью повседневной жизни и не потребуют выделения для них особого времени.

## КАК СТРОЯТСЯ ЗАНЯТИЯ В ЦЕНТРЕ МАККУЭРИ

Дети в возрасте 6-8 недель начинают посещать Центр вместе со своими семьями. Их привозят один раз в неделю для занятий с педагогом и специалистом по лечебной физкультуре (ЛФК). Педагог и специалист ЛФК рассказывают родителям об успехах малыша за последнюю неделю. Наблюдая за ребенком, они определяют, готов ли он учиться чему-то новому, и если — да, то показывают родителям, как с ним нужно заниматься. Специалисты Центра дают родителям советы о том, как можно включить занятия с малышом в привычный ход жизни, чтобы (если это возможно) не выделять для них специального времени.

С самого начала программа, которая составляется для каждого ребенка индивидуально, предполагает одновременное формирование умений, относящихся к разным сферам развития — к тонкой моторике (скоординированной работе руки и глаза), к восприятию речи (пониманию того, что говорят окружающие), к общей моторике (развитию основных движений), к умению выражать свои чувства и потребности, к способности играть и взаимодействовать с другими людьми, к самообслуживанию.

Приблизительно с 18 месяцев малыш начинает посещать класс, соответствующий младшей группе детского сада. Теперь он бывает в классе 1 раз в неделю и проводит там 2 часа. В течение этих двух часов он не долго (10-15 минут) занимается с педагогом индивидуально, по своей программе. Эти занятия проводятся или за столом — где-нибудь в тихом уголке, или в игровой обстановке. Большая часть времени отводится играм, которые строятся так, чтобы ребенок мог с удовольствием применить свои умения и навыки на практике. Кроме того, во время коротких индивидуальных или других групповых занятий малыш учится вести себя так, как принято в коллективе. Это очень важная подготовка для последующего поступления в обычный детский сад.



Гарантией того, что занятия в классе и дома ведут ребенка к одной и той же цели, являются регулярные беседы педагогов с родителями.

На четвертом году жизни ребенок переходит в следующий класс, который соответствует средней группе детского сада. Он по-прежнему посещает Центр три раза в неделю, но остается там несколько дольше. Теперь больше внимания уделяется групповым занятиям и играм. Когда развитие ребенка достигает определенного уровня, его начинают готовить к изучению таких учебных дисциплин, как чтение, счет, письмо. Продолжая при этом работу над формированием других умений. Большая часть времени ребенка по-прежнему отдается обычным для дошкольника занятиям: он рисует, строит из кубиков, наряжается в разные костюмы, играет на свежем воздухе и т.п.

К этому моменту малыш помимо Центра Маккуэри уже, как минимум, один раз в неделю посещает обычный "районный" детский сад. Педагоги Центра навдываются туда, беседуют с воспитателями, проверяют, как ребенок пользуется теми умениями, которые он осваивал в Центре.

Несмотря на то, что со временем роль педагога возрастает и поле его деятельности расширяется, родители по-прежнему остаются главными учителями ребенка, ведь они проводят с ним больше времени, чем кто бы то ни было, и знают его лучше всех. Очень часто родители учаг и педагоги Специалисты Центра Маккуэри чрезвычайно многим обязаны родителям их интуиции, которая позволяет им чувствовать не только конкретно ребенка, но и саму суть процесса обучения и усвоения знаний.

## НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

Ниже мы приводим некоторые вопросы, из тех, что нам чаще всего задают люди, интересующиеся Центром Маккуэри и программой *Маленькие Ступеньки*, и наши ответы на них.

*Только ли на детей с синдромом Дауна рассчитана программа Центра Маккуэри?*

Почти все дети, посещавшие Центр, имели именно этот диагноз. Поскольку перед Центром стояли научные задачи, нам необходимо было собрать группу детей, у которых отклонение в развитии обнаружилось бы сразу после рождения, и которые имели бы приблизительно одинаковую способность к обучению. Однако наши методики и пособия разработаны лишь не только для детей с синдромом Дауна. Они с успехом применяются и в работе с детьми, имеющими аномалий всех типов от средней тяжелой степени. Наши разработки оказались полезными и в отношении детей, развитие которых во многом проходило нормально, за исключением

ем задержки в какой-то определенной сфере (например, речевой). Методики составлены так, что их можно приспосабливать к индивидуальным потребностям ребенка.

*Насколько точно Маленькие Ступеньки воспроизводят программу, по которой занимаются в Центре Маккуэри?*

Учебные планы, которые вы найдете в *Маленьких Ступеньках*, идентичны учебным планам Центра Маккуэри. Разница только в том, что *Маленькие Ступеньки* охватывают первые четыре года жизни ребенка, а программа Центра, помимо этого, включает в себя учебные планы для пятилетних. Мы ограничили *Маленькие Ступеньки* четырьмя годами, исходя из практических соображений, однако вы можете получить и материалы для занятий с более старшими детьми. О том, как их заказать, рассказывается в главе 5.

Система оценок и методы обучения ребенка, представленные в *Маленьких Ступеньках*, идентичны тем, которые применяются в Центре Маккуэри.

*Может ли программа Маленькие Ступеньки использоваться в сочетании с другой программой ранней педагогической помощи?*

Да, если вы согласуете этот вопрос с вашим воспитателем и/или коррекционным педагогом. В противном случае могут возникнуть противоречия, которые смутят и вас, и ребенка. Если ваш малыш посещает какую-либо группу раннего развития, то *Маленькие Ступеньки* могут использоваться вами как источник новых идей... или повод для дискуссии. Однако, в конечном счете, для того, чтобы принять то или иное решение, лучше всего полагаться на мнение людей, знающих вашего ребенка и располагающих большей информацией о вашей конкретной ситуации (в первую очередь, это вы сами, а еще — ваш воспитатель и/или коррекционный педагог).

*Мы говорите, что если мой ребенок в раннем возрасте овладеет всеми умениями, предусмотренными Программой, он будет больше знать и уметь. А каково ее долговременное воздействие?*

На этот вопрос ответить трудно, поскольку многие дети, которым была оказана ранняя педагогическая помощь, еще просто не успели повзрослеть.\*

\* В настоящее время Мойра Питерси поддерживает контакт с 20 взрослыми людьми с синдромом Дауна в возрасте от 18 до 30 лет из числа тех, кто в детстве занимался в Центре Маккуэри. Они проявляли разные способности к обучению. Все они умеют читать, большинство из них имеют работу. Некоторые работают в ресторанах Макдоналдс, один молодой человек работает клерком в GIO. Одна молодая дама, Эмма, имеет водительские права (На выступлении М.Питерси на Первой Московской Международной Конференции по синдрому Дауна, 1995г.).



Сейчас ясно, что к пяти годам дети, которые занимаются по нашей программе, по количеству сформированных у них умений оказываются ближе к обычным детям, чем те, кого программа не коснулась. Сохранится ли такое положение к 18 годам, мы узнаем позже.

Мы уверены, тем не менее, что более широкий диапазон возможностей, доступных этим детям — возможность общаться со сверстниками, быть достаточно независимыми, лучше взаимодействовать с окружающими, — отразится на всей их жизни. Что касается будущего, то для того, чтобы достижения раннего периода не пропали, необходимо закреплять и развивать их. Это уже задача педагогов, занимающихся обучением более старших детей, а также специалистов, которые определяют политику занятости. Достаточно широкое поле деятельности открывается и перед теми из нас (или перед всеми?), кто делает попытки влиять на принятие решений по этим вопросам.

*Сколько времени мне придется уделять занятиям с ребенком дома?*

В любом случае — занимаетесь ли вы с малышом по программе ранней педагогической помощи, или не занимаетесь, — вы все равно учите его! Мы всегда уделяем детям немало времени — некоторые считают, что ребенок отнимает вообще все время. Пока ребенок еще очень мал, вам почти (или совсем) не придется отводить особое время на то, чтобы сидеть с ним рядом и "учить", потому что делать это вы сможете в процессе самых обычных повседневных занятий. Вы не будете тратить больше времени, вы будете просто свое время использовать иначе, или, по крайней мере, станете лучше осознавать, почему вы делаете то-то и то-то.

Даже если объективно занятия с ребенком будут непродолжительными, у вас все же может появиться ощущение, что они отнимают у вас много времени. В действительности же, это просто работа так поглотит вас, что вам покажется, будто она влияет на все, в том числе, и на время. Поэтому нет смысла говорить: "Занятия не потребуют у вас дополнительного времени". Мы скажем: "Вам трудно будет заметить разницу"! Все дело в восприятии, в том, заметите ли вы разницу в своем времяпрепровождении и в своих мыслях, когда, счастливые и удовлетворенные, вы будете рядом с малышом. Есть родители, которые отказываются вынести напряжение, связанное с началом непривычной для них деятельности — есть родители, не способные увидеть в этих занятиях пользы ни для ребенка, ни для себя.

Начало работы с программой ранней педагогической помощи подобно началу любой новой деятельности. На первых порах, пока вы не привыкнете, не упорядочите свои дела и не начнете заниматься, подготовительные мероприятия будут отнимать у вас много времени. Присутствуя к программе *Маленькие Ступеньки*, вы должны будете прочитать довольно

большой объем изложенного в ней материала. Определенное время займет и тестирование малыша. Старайтесь помнить, что эти этапы не надо брать приступом — вы можете продвигаться понемногу. Когда же ваша индивидуальная программа будет составлена, и вы начнете заниматься по ней, на чтение и подготовку у вас будет уходить меньше времени.

## КОММЕНТАРИИ РОДИТЕЛЕЙ

Беседуя с родителями, которые посещали Центр Маккуэри, мы просили их рассказать, чем для них стала программа ранней педагогической помощи. Вот некоторые ответы.

Занятия по программе Маккуэри принесли огромную пользу и Дэвиду, и всей нашей семье. Из нее я узнала, когда, как и чем нужно заниматься с сыном. И хотя у меня уже есть двое детей, сама я вряд ли сумела бы правильно организовать работу с Дэвидом. Программа оказалась полезной и моим друзьям: они больше узнали о детях с трудностями в развитии.

Для того, чтобы получить возможность заниматься с Дэвидом, мне не пришлось отказываться от других дел. Наш образ жизни остался прежним. Общение с Дэвидом сделало меня более терпимой и чуткой. Когда мой малыш овладевает каким-то новым умением, я чувствую себя вознагражденной, вижу, что мои усилия не пропали зря.

Когда Дэвид родился, я была совершенно убита, только потому что я ничего не знала о детях с трудностями в развитии. Теперь, когда я вижу, что они могут достичь, если будут трудиться неустанно, я знаю, что будущее Дэвида гораздо ярче и интереснее, чем я представляла вначале.

Занятия с ребенком с трудностями в развитии приносят большую пользу. Они обязывают вас относиться к его развитию и к его будущему со всей ответственностью. Представления родителей о жизни вообще становятся более многогранными, семья может стать крепче, общественная жизнь — выносливее. Я могла бы посоветовать следующее: посмотрите на новую, сложившуюся после рождения ребенка ситуацию открытыми глазами, подойдите к ней с конструктивных позиций и не забывайте о перспективе.

Я была вынуждена оставить свои служебные дела. Правда, они все равно мешали бы мне ухаживать за ребенком, даже если бы с ним все было в порядке. В действительности, то безмерное удовлетворение, которое я получаю от занятий с дочкой, не идет ни в какое сравнение с маленькими служебными радостями. Элене гораздо труднее делать вещи, которые обычным детям даются без усилий. Однако выражение ее лица, когда ей



удаётся что-то сделать самой, лица, на котором отражается радость успеха и обретение независимости, — еще раз убеждает меня в том, что время потрачено не зря.

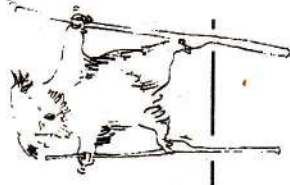
Занятия по программе ранней педагогической помощи заметно изменили мое отношение к трудностям в развитии моей дочки. Мы надееемся, что однажды Елена станет вполне самостоятельной. Я совершенно уверена, что она не сможет почувствовать себя полностью счастливой, если не добьется этой самостоятельности. Мои требования к ней очень высоки, ведь если я не буду ставить перед ней трудные задачи, я найду оправдание ее отставанию в тех или иных областях и позволю ей отставать, вместо того, чтобы направить все усилия на полное раскрытие ее потенциальных возможностей. Такие запросы, казалось бы, могут принести мне много разочарований, но, в действительности, Елена всегда с лихвой оправдывает мои ожидания.

Мне пришлось бросить колледж, но когда Мэй-Мэй пойдет в школу, я вернусь к учебе. Я чувствую, как много пользы приносят Мэй-Мэй все ее занятия, поэтому сейчас стоит посвятить ей все свое время.

Для того, чтобы у ребенка было больше шансов на успех, я советую приступать к занятиям как можно раньше и стараться не сосредотачиваться на мысли: "Если бы только все было по-другому..." Когда мне надо заниматься с Джоном, а тут приходит старшая дочка, я не пытаюсь прогнать ее, а наоборот, привлекаю к занятиям.

Я считаю, что занятия влияют на духовную сторону моей личности; мне кажется, будто я вся могу войти в этот процесс и сделать что-то важное, что поможет Келли. Я думаю, все это сблизило меня с дочкой, ведь я помогаю ей, а не просто наблюдаю, как посторонний зритель. Так что правы те, кто говорит: "Включись в занятия — изменишься".

Я всем настоятельно советую пробовать — ничего не нужно отбрасывать, не испытывай. Даже небольшая помощь ребенку может многое изменить. Дети становятся более самостоятельными, а ведь именно к этому мы, в конце концов, и стремимся.



## ГЛАВА 3

### Программа Маленькие Ступеньки

*Программа Маленькие Ступеньки адресована, в первую очередь, и более всего, родителям — тем родителям, которые, вследствие обстоятельств или по собственной воле, намерены учить своих детей самостоятельно, в домашних условиях.*

Идея создания такой программы продиктована, во-первых, нашим убеждением в том, что родители играют самую важную роль в обучении ребенка, а, во-вторых, нашим многолетним опытом, подтвердившим эффективность занятий с родителями. Это не означает, что успехи малыша напрямую связаны с квалификацией его родителей; его успехи во многом определяются *потенциальными возможностями усвоения материала* и качеством советов, которые мы даем его родителям. Но есть одна неумывающаяся в эти рамки вещь. В нашем Центре мы снова и снова убеждаемся, что если родители считают, что их малыш справится с какой-то, даже трудной, задачей, то он с ней справляется. Как педагоги, мы видим свою роль в том, чтобы помочь родителям определить те ступеньки, по которым их малыш сможет прийти к намеченной цели, и предложить методы обучения, позволяющие эти ступеньки одолеть.

Давайте поближе познакомимся с концепцией "маленьких ступенек". Когда малыш пытается овладеть новым для него умением, то в каждый отдельный отрезок времени он осваивает частичку этого умения. Вы не найдете ни одного ребенка, который бы, проснувшись однажды утром, вдруг сам бы пошел или поел, или нарисовал портрет мамы. Дети учатся этому постепенно — так, что каждое новое достижение прокладывает путь к следующему. Бывает, что они учатся так быстро, что мы практически не замечаем ступенек, которые они по дороге преодолевают. Однако эти ступеньки есть, причем они практически одинаковы для всех детей.

Если отклонение в развитии малыша затрудняет его обучение, то ему для достижения цели, до которой его братья и сестры доберутся, казаться бы, в несколько скачков, понадобится еще и маленькие промежуточные ступеньки. Такой малыш потратит больше времени, чтобы оказаться там же, где его сверстники, но он сможет там оказаться, если ему укажут ступеньку, на которую нужно подняться в тот момент, когда он к этому



будет готов. Такой именно и была наша задача, когда к нам в Центр приходили дети, и именно поэтому мы назвали нашу программу *Маленькие Ступеньки*.

Материалы, вошедшие в программу *Маленькие Ступеньки*, отличаются от ранее опубликованных материалов Центра Маккуэри тем, что:

- Более подробно рассказывают о том, как оценивать умения ребенка, как формировать индивидуальную программу, как учить. Программа и методики обучения разработаны так, что они могут быть использованы людьми, не имеющими педагогического опыта.
- Более подробно представлены все умения, формированием которых следует заниматься.

### СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ МАЛЕНЬКИЕ СТУПЕНЬКИ

Программу *Маленькие Ступеньки* можно условно разделить на две части. В книгах 1, 2 и 3 рассматриваются основные принципы и приемы обучения, которые используются в Центре Маккуэри. В книгах 4, 5, 6, 7 и 8 представлены учебные планы, причем каждая из книг 4, 5, 6 и 7 охватывает одну определенную область развития, а последняя книга содержит перечень всех умений, определяющих развитие ребенка. Она состоит из серии проверочных таблиц, позволяющих тестировать малыша.

#### Книга 1: Введение в программу *Маленькие Ступеньки*

Эта книга сейчас перед вами. Она рассказывает о том, что лежит в основе программы Центра Даун Синдром университета Маккуэри и о том, как работать с программой *Маленькие Ступеньки*.

#### Книга 2: Индивидуальная программа ребенка

В этой книге рассказывается о том, как составлять индивидуальную программу ребенка и как с ней работать. В книге 6 глав:

- Глава 1. Как оценить уровень развития ребенка.
- Глава 2. Как решить, чему учить ребенка.
- Глава 3. Как учить ребенка.
- Глава 4. Как, когда и почему следует вносить изменения в индивидуальную программу ребенка.
- Глава 5. Игра, закрепление и развитие навыков.
- Глава 6. Проблемы поведения и как с ними справляться.

#### Книга 3: Навыки общения

Умение общаться с другими людьми имеет первостепенное значение для каждого ребенка. Книга содержит следующие главы:

- Глава 1. Общение.
- Глава 2. Развитие навыков общения в довербальный период.
- Глава 3. Развитие речи.

#### Книга 4: Навыки общей моторики

Общая моторика — это двигательная деятельность, которая обуславливается работой крупных мышц тела. Навыки общей моторики позволяют ребенку сидеть, ползать, ходить, лазить, ловить мяч, кататься на велосипеде и т.п.

#### Книга 5: Навыки тонкой моторики

Тонкая моторика — это двигательная деятельность, которая обуславливается скоординированной работой мелких мышц руки и глаза. Навыки тонкой моторики помогают ребенку хватать погремушку, переворачивать страницы книги, рисовать, составлять картинки из элементов мозаики и т.п.

#### Книга 6: Восприятие речи

Восприятие речи — это умение понимать речь окружающих. Оно позволяет ребенку слушать то, что ему говорят, понимать слова и фразы, выполнять указания и, самое главное, самому пользоваться речью.

#### Книга 7: Самообслуживание и социальные навыки

Навыки самообслуживания позволяют человеку самому за собой ухаживать. А для этого он должен научиться самостоятельно есть, одеваться, пользоваться туалетом. Социальные навыки — это способность взаимодействовать с окружающими — играть с другими детьми, правильно вести себя в коллективе.

#### Книга 8: Перечень Умений, Определяющих Развитие Ребенка

В Перечень умений, определяющих развитие ребенка (или ПУОРР), сведено все, о чем говорилось в отдельных частях и книгах программы *Маленькие Ступеньки*. Этот перечень представлен в виде серии проверочных таблиц, которые можно использовать для тестирования ребенка и для определения его задач.



**Книга 3: Навыки общения**

Умение общаться с другими людьми имеет первостепенное значение для каждого ребенка. Книга содержит следующие главы:

- Глава 1. Общение.
- Глава 2. Развитие навыков общения в довербальный период.
- Глава 3. Развитие речи.

**Книга 4: Навыки общей моторики**

Общая моторика — это двигательная деятельность, которая обуславливается работой крупных мышц тела. Навыки общей моторики позволяют ребенку сидеть, ползать, ходить, лазить, лезть, ловить мяч, кататься на велосипеде и т.п.

**Книга 5: Навыки тонкой моторики**

Тонкая моторика — это двигательная деятельность, которая обуславливается скоординированной работой мелких мышц руки и глаза. Навыки тонкой моторики помогают ребенку хватать погремушку, переворачивать страницы книги, рисовать, составлять картинку из элементов мозаики и т.п.

**Книга 6: Восприятие речи**

Восприятие речи — это умение понимать речь окружающих. Оно позволяет ребенку слушать то, что ему говорят, понимать слова и фразы, выполнять указания и, самое главное, самому пользоваться речью.

**Книга 7: Самообслуживание и социальные навыки**

Навыки самообслуживания позволяют человеку самому за собой ухаживать. А для этого он должен научиться самостоятельно есть, одеваться, пользоваться туалетом. Социальные навыки — это способность взаимодействовать с окружающими — играть с другими детьми, правильно вести себя в коллективе.

**Книга 8: Перечень Умений, Определяющих Развитие Ребенка**

В Перечень умений, определяющих развитие ребенка (или ПУОРР), сведено все, о чем говорилось в отдельных частях и книгах программы *Маленькие Ступеньки*. Этот перечень представлен в виде серии проверочных таблиц, которые можно использовать для тестирования ребенка и для определения его задач.

**Как пользоваться программой *Маленькие Ступеньки***

Отвечить на вопрос, как пользоваться программой *Маленькие Ступеньки* можно сразу: пользуйтесь ею так, как вам удобно!

Если эта программа служит вам справочным пособием, пользуйтесь ею совершенно произвольно. Однако она может восприниматься и как цельная система. В этом случае ее можно рассматривать как полноценное руководство по самостоятельному оказанию ранней педагогической помощи.

Если вас больше устраивает последний вариант, то мы предлагаем вам такую последовательность действий:

1. Прочитайте несколько первых глав книги 2. Из них вы узнаете, как оценивать уровень развития ребенка, как ставить задачи и как заниматься.
2. Прочитайте книгу 3. Она посвящена формированию большинства навыков общения.
3. Оцените навыки общения вашего ребенка, как указано в книге 3.
4. Для оценки уровня развития ребенка в других областях сначала взгляните в книгу 8 "*Перечень умений, определяющих развитие ребенка*" (ПУОРР) и решите, какие именно навыки вам нужно оценить. Для того, чтобы точно понять, как это сделать, просмотрите соответствующие разделы книг: 4 (Общая моторика), 5 (Тонкая моторика), 6 (Восприятие речи) или 7 (Самообслуживание и социальные навыки).
5. Протестируйте малыша с помощью ПУОРР.
6. Определите задачи в каждой из областей развития, включая общие.
7. Начинайте заниматься!

8. После того, как вы уже начали заниматься, прочитайте остальные главы книги 2. Из них вы узнаете, как вести записи, как играть с ребенком и как обеспечить закрепление и развитие его умений.

9. Когда ребенок решит поставленные перед ним задачи, вернитесь к ПУОРР или к таблицам навыков общения, чтобы определить, какими должны быть следующие задачи.

Конечно, вы можете менять последовательность действий. Это зависит от ваших целей. Возможно, вам захочется для начала до составления восторженной программы оценить только одну группу умений и начать по ней заниматься.

**Один из важных вопросов**

*Какая же тут масса материалов! Неужели нужно прочитать все это от начала до конца?*



в) быть сбалансированной, разнообразной и поддерживать у малыша интерес к занятиям.

Некоторые умения, которые мы отнесли к одной группе, с тем же успехом можно было бы отнести и к другой. Мы формировали группы в соответствии со своим опытом. Однако, ваше право — не согласиться с нашими предложениями; к *Маленьким Ступенькам* нужно подходить гибко и творчески!

Ниже мы приводим названия и коды тех групп, на которые разбит весь учебный материал *Маленьких Ступенек*:

#### Общая моторика

- Умения малыша, который еще не ходит (ОМ.А)
- Умение сохранять равновесие, ходить и бегать (ОМ.Б)
- Умение подниматься и спускаться по ступенькам и лестницам (ОМ.В)
- Навыки игры с мячом (ОМ.Г)
- Прыжки (ОМ.Д)
- Езда на трехколесном велосипеде (ОМ.Е)

#### Тонкая моторика

- Умение смотреть (ТМ.А)
- Умение хватать (ТМ.Б)
- Представление о неизменности существования предмета (ТМ.В)
- Умение класть или ставить предмет (ТМ.Г)
- Умение манипулировать предметами (ТМ.Д)
- Рисование (ТМ.Е)
- Умение правильно обращаться с книгой (ТМ.Ж)
- Решение несложных практических задач и головоломок (ТМ.З)
- Подбор и сортировка. Работа с предметами и картинками (ТМ.И)
- Подбор, сортировка и отбор. Подготовка к школе (ТМ.К)

#### Восприятие речи

- Умение слушать и концентрировать внимание (ВР.А)
- Умение реагировать на жесты и выполнять простые указания (ВР.Б)
- Умение выбирать один из двух предметов или картинок (ВР.В)
- Умение выполнять указания, в которых есть слова, обозначающие действия (ВР.Г)
- Умение выполнять указания, в которых есть слова, обозначающие признаки предмета (ВР.Д)

- Умение выполнять указания, в которых есть слова, обозначающие местонахождение предмета (ВР.Е)
- Умение реагировать на разные грамматические формы (ВР.Ж)

#### Самообслуживание и социальные навыки

- Взаимодействие с другими людьми и игра (СС.А)
- Умение самостоятельно есть и пить (СС.Б)
- Умение самостоятельно одеваться (СС.В)
- Навыки опрятности (СС.Г)
- Умение самостоятельно умываться (СС.Д)

#### Работа по развитию различных групп умений

Одни группы включают в себя лишь несколько умений, другие — много. С одними группами можно начинать работать, когда дети еще совсем крошечные, с другими — гораздо позже.

В зависимости от возраста и уровня развития ребенка, а также от наших возможностей, вы можете строить свой занятия по-разному: либо одновременно работать только с одной или двумя группами из каждой области развития, либо с несколькими группами из каждой области развития — со всеми сразу или по очереди. Иными словами, вы можете действовать так, как будет удобнее вашему ребенку и вам.

Не старайтесь за один раз прочитать все, что относится к интересующей вас группе умений! Отнеситесь к этому как к справочному материалу — просматривайте каждый параграф (а один параграф — это одно умение) или несколько параграфов, в зависимости от того, что вам нужно.

О чем говорят нам группы умений?

Каждая глава книги (с 3 по 7) включает в себя одну группу умений. Во вступительной части главы мы даем некоторые общие разъяснения, которые непременно нужно прочитать, если к данной группе умений вы обращаетесь впервые, например, за тем, чтобы оценить одно из умений и начать им заниматься. Вы узнаете, какое значение имеет данная группа умений и, возможно, получите общие сведения о подходе к обучению или о материалах, которые могут понадобиться.

Здесь же приводится перечень всех умений данной группы. Он поможет вам понять, как интересующее вас умение связано со всеми остальными умениями группы.

Все умения одной группы рассматриваются по очереди в определенной последовательности от простого к сложному, и каждое из них имеет *буквенно-цифровой код* из трех частей, например:



## ВР.Б.21

Двумя первыми буквами обозначается область развития, к которой относится данное умение; в нашем примере это — Восприятие речи (ВР). Далее идет буква — код группы; в нашем примере — группа “Умение выбирать один из двух предметов или одну из двух картинок” (Восприятие речи, группа Б). Цифры соответствуют порядковому номеру, под которым это умение числится в соответствующей проверочной таблице ПУОРР. Так, код ВР.Б.21 отсылает нас к параграфу 21 группы Б проверочной таблицы “Восприятие речи”, который формулируется так: “Дает предмет, который попросят”.

Удобство этой системы кодирования вы оцените тогда, когда столкнетесь с перекрестными ссылками. Во всех остальных случаях эти коды не должны вас особенно волновать!

Каждый параграф содержит все или часть из приводимых ниже пунктов:

- Значение данного умения
- Какое место оно занимает в ряду других умений
- *Как оценить* данное умение (приводится перечень необходимых материалов, описывается способ оценки и характеризируется тот уровень овладения умением, который должен быть достигнут)
- *Как учить* (в основном, речь идет о специальных приемах, дополняющих общие указания из главы 3 книги 2).
- *Как располагаться, что делать, как играть*. Такой пункт вы найдете во многих параграфах, посвященных первым навыкам общей моторики. В нем рассказывается о том, как стимулировать моторное развитие малыша в процессе обычного ухода за ним.
- *Игровое время и участие в повседневных занятиях*. В этом пункте рассказывается о том, как помочь ребенку овладеть этим умением в неформальной обстановке. Вполне возможно, что ваш малыш многому сможет научиться именно в естественных условиях.
- *Закрепление и развитие умения*. Сведения, излагаемые в этом пункте, помогут вам сориентироваться в том, что нужно делать, чтобы ребенок научился применять свои новые умения на практике и развивать их дальше.

Не каждая задача требует всей этой информации. Многие занятия строятся так, что отличить “урок” от игры просто невозможно. Часто оказывается ненужным приводить специальные упражнения для закрепления и развития умения, поскольку этому служат последующие параграфы того же

раздела. Вы обнаружите также, что некоторые группы представлены не так, как остальные. Например, в книге, посвященной самообслуживанию и социальным навыкам, материал подается следующим образом: сначала мы последовательно показываем, как нужно оценивать каждый навык, а затем, одну за другой, рассматриваем методики обучения. Для каждой группы умений мы выбрали тот порядок изложения материала, который позволил представить наиболее важную информацию максимально ясно. *Если во время работы над каким-то умением у вас возникнут вопросы, обратитесь к вводным замечаниям, которые всегда помещаются в начале раздела.*

Еще раз хочется напомнить о том, что материал, который представлен в каждом из разделов, готовился тщательнейшим образом. При этом всегда имела в виду главную цель — помочь вам заниматься с ребенком. Описания способов оценки каждого умения понадобятся вам в том случае, если вы захотите, чтобы ваши оценки соответствовали стандартам, принятым в Центре Маккуэри. Что касается всего остального, то мы не стремимся ограничить вас, и будем рады, если наша информация послужит вам ориентиром, вспомогательным средством, толчком к рождению ваших собственных идей. Хотя нам трудно было избежать поучительного тона, мы вполне сознаем, что своего ребенка знаете только вы, и только вы можете оценить, насколько эффективны те или иные приемы и наши предложения вообще.



## ГЛАВА 4

### Словарь терминов



В этой главе мы приводим словарь терминов, встречающихся в *Маленьких Ступеньках* — терминов, которые, может быть, вам не знакомы или будут использоваться в непривычном для вас значении.

**Веха в развитии.** Это умение, которым к определенному возрасту овладевает большинство детей. Термин “веха в развитии” часто употребляется тогда, когда нужно отметить, что ребенок достиг определенного уровня развития.

**Веха См.: Веха в развитии.**

**Возраст, соответствующий уровню развития.** Этот возраст определяется уровнем развития, которого достиг ребенок. Он не обязательно равен хронологическому возрасту. Он вычисляется с помощью специально разработанного теста путем сопоставления умений ребенка с возрастом, в котором эти умения обычно формируются у среднестатистического ребенка.

**Восприятие речи.** К этой области развития относится способность реагировать на речь других людей и понимать ее.

**Группа умений.** Группа умений — это набор тесно связанных между собой умений или навыков, расположенных в той последовательности, в какой они обычно осваиваются естественным образом — так, что каждое последующее умение основывается на предыдущем — как ступеньки. Каждая область развития в *Маленьких Ступеньках* разбита на группы умений. Обычно дети работают над двумя или более группами умений из каждой области развития одновременно.

**Дословесный (или довербальный).** Мы используем этот термин тогда, когда говорим о способах общения с детьми, которые еще не умеют говорить. В этом случае используются не слова, а жесты и звуки. Термин “дословесный” предполагает, что словесная стадия — впереди. Однако навыки дословесного общения играют существенную роль и для ребенка, который будет продолжать общаться при помощи знаков.

**Задачи.** Это те цели, которые мы ставим перед ребенком, рассчитывая, что он достигнет их по прошествии небольшого отрезка времени. Задачи определяют, какие навыки малыш будет осваивать в течение этого отрезка времени. Задача формулируется так, что из этой формулировки мы узнаем, что сможет делать ребенок, когда овладеет соответствующим навыком.

**К.И.** Эта аббревиатура означает “Коэффициент интеллектуальности”. К.И. ребенка определяется на основе специально разработанных тестов путем определения возраста, соответствующего его уровню развития, и соотношения этого возраста с хронологическим. Средний К.И. равен 100. Если К.И. окажется больше 100, значит возраст, соответствующий уровню развития ребенка, больше хронологического. Если К.И. окажется меньше 100, значит возраст, соответствующий уровню развития ребенка, меньше его хронологического возраста. Упоминание о К.И. вы найдете в главе 1 книги 2.

**Концепция; концептуальный.** Концепция — это идея, представленная. Концептуальные (когнитивные) навыки — навыки, требующие формирования представлений, и действий, основанных на этих представлениях.

**Координация движений рук и глаз.** Это способность ребенка доставать предметы, которые он видит, и манипулировать ими.

**Навыки тонкой моторики.** Тонкая моторика — это двигательная деятельность, в которой главную роль играет скоординированная работа мелких мышц, обычно мышц руки и глаза. К навыкам тонкой моторики относятся: способность тянуться к предмету, хватать его, класть или ставить; способность рисовать, переворачивать страницы и т.д. К этой же области развития мы отнесли и концептуальные навыки, такие, как понимание, что предмет, не находящийся в данный момент в поле зрения, тем не менее, существует (неизменность существования предмета), решение несложных практических задач, способность подбирать предметы или картинки к образцу, сортировать их, а также навыки, подготавливающие ребенка к изучению школьных дисциплин.

**Навыки общей моторики.** Общая моторика — это двигательная деятельность, которая определяется работой крупных мышц тела. К этой области развития относятся все навыки, позволяющие ребенку держать голову, сидеть, ползать, стоять, ходить, сохранять равновесие, лазить и т.д.

**Навыки, подготавливающие ребенка к изучению школьных дисциплин.** Здесь речь идет о чтении, операциях с числами и об освоении таких



абстрактных понятий, как цвет, размер, форма. В *Маленьких Ступенках* эти навыки представлены в разделе "Тонкая моторика".

**Неизменность существования предмета.** Представление о том, что предметы и люди продолжают существовать, даже если их нет в поле нашего зрения.

**Область развития.** В нашей программе мы говорим о пяти главных направлениях или областях развития ребенка. Это — тонкая моторика, общение или разговорная речь, восприятие речи, самообслуживание и социальные навыки, общая моторика. В данном словаре каждая из этих областей развития характеризуется отдельно.

**Общение.** Это способность ребенка сообщать окружающим о своих желаниях, потребностях, чувствах с помощью жестов, звуков, слов, предположений, и, кроме того, умение реагировать на обращение другого человека.

**Оценка.** Общий смысл этого термина — "тестирование". В *Маленьких Ступенках* этим словом обозначаются действия, которые мы предлагаем произвести для точного определения того, что ребенок может делать. Оценка проводится в процессе отработки нового умения и, помимо проверки его освоения, позволяет определить, чему малыш готов учиться дальше.

**Программа.** Этим термином мы обозначаем и организацию, и подборку специально разработанных материалов, способствующих достижению определенных целей (как в случае Программы Маккуэри), и индивидуально подобранный для ребенка перечень задач.

**Разговорная речь** См.: Общение.

**Ранняя педагогическая помощь.** Так мы называем специальную систему обучения маленьких детей, имеющих трудности в развитии или склонность к запаздыванию. Сущность ранней педагогической помощи — максимальное раскрытие потенциальных возможностей ребенка путем своевременного формирования у него необходимых умений.

**Самообслуживание и социальные навыки.** В эту область развития входят умения самостоятельно есть и пить, пользоваться туалетом, одеваться, умываться, а также умение взаимодействовать с окружающими и играть — как в одиночку, так и в группе.

**Скручивание (контрротация).** Этот термин используется в книге Обшая моторика для обозначения такого поворота тела, когда плечо малы-

ша двигается в сторону противоположного бедра. Роль скручивания особенно заметна, когда мы говорим о сохранении равновесия.

**Словесный (или вербальный).** В таких сочетаниях, как "словесное указание", это значит "произнесенное вслух (или устное) указание". Если это слово относится к периоду речевого развития, значит речь идет о периоде, когда ребенок уже умеет говорить, то есть общаться с другими при помощи слов и/или фраз. Если это слово относится к навыкам, то значит речь идет о навыках общения, в которых используются слова или фразы.

**Стимулирование повторного действия.** Это такие действия или слова взрослого, которые побуждают ребенка еще раз сделать то, что он только что сумел сделать.

**Хронологический возраст.** Это действительный возраст ребенка, то есть количество лет и месяцев, прошедших с момента его рождения.

**Цели.** Это слово используется в тех случаях, когда имеются в виду глобальные, не скоро достигаемые цели, в отличие от задач, которые решаются относительно быстро.





## Видеофильм *Маленькие Ступеньки*

Видеофильм *Маленькие Ступеньки* является дополнением к печатным материалам и может прилагаться к ним. Фильм подготовлен Мойрой Петерсы и Робин Трилор, и снят Джефом Батли в 1985 году. Заказать его можно в Центре специальной педагогики университета Маккуэри: Macquarie University Special Education Centre, North Ryde, NSW 2109 telephone (02) 805-8691.

Русскую версию видеофильма можно заказать в Ассоциации Даун Синдром: 101000 Москва ул. Мясницкая д.13 кв.3, тел./факс (095) 925-64-76, E-mail: ads@radio-msu.net.

### Часть 1. Введение, 25 минут

Самую важную роль в обучении маленьких детей играют их собственные родители. С помощью программы, разработанной в Университете Маккуэри, родители детей с отклонениями в развитии могут научиться проводить занятия с ними в домашних условиях. В первой части видеофильма рассказывается о роли родителей в осуществлении программы ранней педагогической помощи и о значении этой программы. Кроме этого, иллюстрируется Программа Маккуэри, положенная в основу *Маленьких Ступенек*.

### Часть 2. Дети учатся — родители учат, 22 минуты

В этой части видеофильма в общих чертах представлен весь спектр деятельности, предусмотренный программой (общая моторика, тонкая моторика, разговорная речь, самообслуживание, социальные навыки и игра). Родители высказывают свои суждения и отношение к программе, рассказывают о практическом опыте ее использования, о влиянии этой работы на семью и о той пользе, которую получают их дети.

### Часть 3. Ступени развития, 22 минуты

Нормальное развитие ребенка может быть представлено серией ступеней. Одолеть эти ступени будет легче, если каждую из них разбить на маленькие промежуточные ступеньки. В начале этой части специалист по лечебной физкультуре Дайана Ютер показывает, на какие *Маленькие*

*Ступеньки* может быть разбит процесс освоения навыков общей моторики. Мы можем видеть этапы развития малыша от первых попыток держаться головку, через умение сидеть и ползать, до умения стоять и ходить. Затем Дайана объясняет, как учить ребенка дотягиваться до предмета и хватать его.

### Часть 4. Что такое оценки и как планировать их проведение, 18 минут

Оценка (тестирование) — это соотнесение возможностей ребенка со ступенями нормального развития. В ходе тестирования определяются сильные и слабые стороны малыша. Даются советы, как планировать проведение этих оценок, чтобы на основе их результатов можно было ясно представить себе, чем именно нужно заниматься.

### Часть 5. Как правильно определить нужную ступеньку, 12 минут

В этой части рассказывается о том, как планируются занятия. Теперь, когда вы знаете, что ваш малыш умеет и чего не умеет, вам нужно поставить перед ним определенные задачи, то есть, составить план, который бы подходил именно ему.

### Часть 6. Как учить 1, 17 минут

В этой части показаны общие для всех занятий приемы. Вы увидите, как нужно привлекать внимание ребенка; как объяснять ему его задачу; когда и как демонстрировать необходимые действия; как можно побудить малыша выполнить вашу просьбу; как дать ему время для подготовки; как ждать его реакции.

### Часть 7. Как учить 2, 21 минута

В этой части рассказывается о том, что делать после того, как малыш попробует выполнить новое действие: как побудить его повторить это действие еще раз, как дать ему что-нибудь в награду или угостить; как исправлять ошибки и бороться с невниманием.

### Часть 8. Игры, закрепление и развитие умений, 24 минуты

В этой части вы увидите, как можно побудить малыша применить только что освоенное умение на практике, как организовать такие игры, которые стали бы естественной средой для освоения и отработки новых умений. Материал этой части поможет родителям понять важность игровых занятий.



### Часть 9. Игра "Подбери к образцу", 15 минут

Игры "Подбери к образцу" — это новый и эффективный способ формирования общих понятий у ребенка. Малыш учится этому постепенно, в четко определенной последовательности — сначала подбирает к образцу предметы или картинки, затем выбирает один из нескольких и, наконец, называет их.

### Часть 10. Развитие речи 1, 17 минут

Эта часть посвящена одной из главных потребностей ребенка — потребности в общении. Здесь рассказывается о том, как стимулировать развитие навыков общения у малышей и у детей постарше, которые еще не говорят.

### Часть 11. Развитие речи 2, 17 минут

В этой части показаны простые и эффективные способы развития речи от первых отдельных слов. Речь развивается в игровой форме и становится частью повседневной жизни ребенка. Заканчивается фильм общим резюме и короткими выступлениями родителей.

## Вверх по "Маленьким Ступенькам" в интегрированную (объединяющую) школу

ПОСЛЕСЛОВИЕ АССОЦИАЦИИ ДАУН СИНДРОМ (АДС) КО ВТОРОМУ ИЗДАНИЮ ПРОГРАММЫ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

"Мир, располагающий техническими и экономическими возможностями для обеспечения мгновенной глобальной коммуникации и полета людей в космос, вряд ли вправе утверждать, что лишен возможности предоставить образование всем детям!"<sup>1</sup>

"Государство гарантирует инвалидам необходимые условия для получения образования", которое "осуществляется как в общеобразовательных учреждениях, оборудованных при необходимости специальными техническими средствами, так и в специальных образовательных учреждениях..."<sup>2</sup>

"Мы раньше детей инвалидов как бы списывали, отдавали их в интернатные учреждения, и практически их инвалидность там даже усугублялась.

Сейчас мы хотим максимальное количество детей восстановить к нормальной жизни"<sup>3</sup>

После первой публикации Программы "Маленькие Ступеньки" к нам пришло много вопросов о том, чем нужно заниматься с детьми с синдром Дауна (или с другими отклонениями в развитии), после того как они закончат занятия по данной программе. Конечно, для разных детей с отклонениями в развитии необходимы разные виды помощи, однако, как считают авторы Программы, **основным необходимым условием** любой помощи для таких детей является их **повседневная интеграция** в среду нормально развивающихся сверстников.

Занимаясь с ребенком по Программе "Маленькие Ступеньки" или по другой программе, прилагая огромные усилия и немалые средства к реабилитации ребенка с особыми потребностями, мы должны решить, для

<sup>1</sup> "Образование детей и подростков-инвалидов. Принципы и практика", Сямас Хегарти (ЮНЕСКО, 1993г.)

<sup>2</sup> Федеральный Закон "О социальной защите инвалидов в РФ" (статья 18,19)

<sup>3</sup> Из интервью Вице-преьера России В. Матвиенко программе НТВ "Герой Дня" (29 июня 2000)



чего мы все — родители, педагоги, другие специалисты — работаем над развитием ребенка, к чему его готовим?

Уверен, мы хотим, чтобы он стал, в максимальной возможной для него степени таким же, как обычный ребенок и жил наиболее нормальной жизнью, встречая понимание и поддержку со стороны окружающих — детей и взрослых, чтобы он уверенно чувствовал себя и ориентировался в общественных местах. Чтобы, став взрослым, он мог работать среди обычных людей, иметь "свой дом", друзей, создать свою семью.

Сможем ли мы достичь этих целей, если наши дети будут учиться в коллективе аномально развивающихся сверстников, если обычные дети и их родители будут видеть детей инвалидов только по телевизору или на редких совместных детских праздниках?

Или, может быть, мы согласны примириться с тем, что наш ребенок всегда будет жить в изоляции от мира "здоровых" людей, находиться в своем роде "тожизненным реабилитационном центре" и, повзрослев, работать в лечебно-трудовой мастерской, имея минимальные контакты с травмирующей его средой обычных людей, которые не понимают и не принимают таких как он?

Я помню гнетущее впечатление от лечебно-трудовой мастерской, которую я посетил вскоре после рождения моей младшей дочери Веры, стремясь представить себе ее будущее. Я думал тогда, неужели результаты всех наших многолетних усилий будет прозябание нашего повзрослевшего ребенка за однообразной отупляющей работой в кругу таких же несчастных, обделенных жизнью и страдающих от комплексов и ощущения непопулярности людей?

И наша семья решила попробовать пойти другим путем... Вера стала первым ребенком с синдромом Дауна, который пошел в первый в России интегрированный детский сад, организованный Центром Лечебной Педагогике, сейчас она учится в первой в России интегрированной государственной школе "Ковчег". Веруна очень любила свой детский сад, с радостью ходит в школу. Конечно, как предупреждала нас Сью Кернс: "Первым всегда трудно", у нас возникало и возникает множество проблем, но мы стараемся их решать по мере появления...

Многие родители и специалисты спрашивают, разве это возможно — отправить ребенка-инвалида учиться в сегодняшнюю общеобразовательную школу, которая вообще никак не приспособлена для детей-инвалидов, среда которой часто отличается жесткостью и неприятием "нестандартного" или "слабого" ребенка?

Эти же вопросы задавали себе родители детей инвалидов в странах Запада в 60–80-е годы. Ответы на них теперь уже найдены в цивилизованных странах.

То, о чем мы спорим сейчас, как о теоретических возможностях, во многих странах уже в течение 20-ти лет является общепринятой практикой.

Опыт этих стран показал, что обычные люди могут сотрудничать и помогать инвалидам, то есть действительно принять их, только тогда, когда хорошо узнают их, встречая их и взаимодействуя с ними постоянно в течение всей жизни, начиная с дошкольного возраста.

Интеграции предшествовал многолетний путь борьбы организаций родителей детей-инвалидов за право их детей жить в обществе<sup>4</sup>. В 70-е годы на Западе стали создаваться специальные классы для детей "с легкой умственной отсталостью", в том числе с синдромом Дауна<sup>5</sup>.

Но уже в конце 70-х такие подходы показали свою неэффективность, как с экономической, так и с образовательной (реабилитационной) и социальной точек зрения.

В 80-е годы во многих странах стали появляться законы о создании условий для обучения детей-инвалидов в общеобразовательных школах<sup>6</sup>.

В 1988г. ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), исследуя условия, необходимые для того, чтобы все дети-инвалиды были включены в образовательное пространство, пришло к следующему выводу: "Учитывая величину спроса и ограниченность имеющихся ресурсов, потребности в области образования и подготовки лиц, страдающих умственными или физическими недостатками, не могут обеспечиваться специальными школами и центрами"<sup>7</sup>.

<sup>4</sup> В конце 60-х годов в некоторых странах организации инвалидов начали разрабатывать новую концепцию инвалидности. Эта концепция учитывала тесную связь между ограничениями, которые испытывает инвалид, структурой и характером окружающей его среды и отношением населения к инвалидам" 4 ООН. Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов. Введение (ст.5).

<sup>5</sup> "Детей с синдромом Дауна обычно отправляли в "реинтеграционные" классы (там, где эти классы существовали), сформированные по принципу наличия диагноза синдрома Дауна без учета способностей детей". ("УЧИМСЯ ЧИТАТЬ" в помощь учителям и родителям детей с синдромом Дауна", автор — Патриция Логан Олвайн, Центр Сары Дюфен)

<sup>6</sup> Настоятельность организацией родителей, получивших поддержку широкой общественности, привела к принятию Законом об Образовании 1981 и 1993 годов, которые поощряли включение учеников с особыми потребностями в обычные школы, если того хотят их родители. В 1997 был принят более современный Закон "Новый Документ". Наилучшие возможности для всех детей: навстречу особым потребностям в образовании", в котором делается упор на интеграцию. Согласно этому закону большинство учеников с особыми потребностями в образовании должны посещать обычные школы. (Интеграция учеников с синдромом Дауна. Совместное издание Ассоциации Даун Синдром, Англия и Шотландской Ассоциации Даун Синдром)

<sup>7</sup> "Образование детей и подростков-инвалидов. Принципы и практика", Симас Хегарти (ЮНЕСКО, 1993г.)



В 89–94 гг. с принятием Международной Конвенции о Правах Ребенка, Стандартных правил по обеспечению равных возможностей для инвалидов (ООН) и Саламанкской Декларации и Рамок действий по образованию лиц с особыми потребностями (ЮНЕСКО), право детей-инвалидов на интегрированное образование было закреплено уже в международном законодательстве. Инвалидность была определена как функция отношений между инвалидами и их окружением<sup>8</sup>.

Саламанкская Декларация провозгласила следующий ПРИНЦИП ВКЛЮЧАЮЩЕГО (ОБЪЕДИНЯЮЩЕГО) ОБРАЗОВАНИЯ:

“Обычные школы должны принимать всех детей независимо от их физического, интеллектуального, эмоционального, социального, лингвистического или другого состояния и создавать им условия на основе педагогических методов, ориентированных в первую очередь на потребности детей”.

Сейчас в России только начинается процесс массового включения детей с синдромом Дауна и другой интеллектуальной недостаточностью средней и тяжелой степени в образовательное пространство.

В 1999 г. состоялась коллегия Минобразования России, посвященная вопросам специального образования. Решение коллегии направлено на практическое обеспечение включения этой категории детей в образовательное пространство через “создание системы психолого-педагогической поддержки лиц, не охваченных специальным образованием (глубоко умственно отсталые, в том числе с синдромом Дауна, с тяжелыми и множественными нарушениями); и создание и развитие специальных образовательных условий для лиц с ограниченными возможностями в системе образования общего назначения, на всех ее ступенях, во всех типах и видах образовательных учреждений (содействие развитию интеграционных процессов), а также обеспечение условий для коррекционно-развивающего обучения детей в семье”.

Возможно, главный вопрос состоит сейчас в том, какими будут эти специальные условия, позволяющие десяткам тысяч детей, находившихся до сих пор вне образовательного пространства быть включенными в образование.

Необходимо определить: какой должна быть национальная и региональная политика в области образования, как наиболее эффективно использовать более чем ограниченные материальные и кадровые ресурсы, чтобы дать качественное образование тысячам “новых” для образования детей и как при этом улучшить образование обычных детей.

Для этого, реформируя систему специального образования России

<sup>8</sup> ООН. Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов. Введение (ст. 6)

нало, в интересах всех детей<sup>9</sup>, внимательно отнестись к зарубежному опыту и постараться избежать их ошибок и разочарований, связанных с попыткой в 60–70-х годах решить проблему обучения детей “с глубокой умственной отсталостью” через создание для них специальных классов и центров.

Мы уверены, что интегрированное образование возможно в России, как стало оно возможным в других странах — так же как в России оказалось успешным применение программ ранней педагогической помощи (раннего вмешательства) — пока, к сожалению, не повсеместное. В разных регионах России дети, с которыми занимались по программе “Маленькие Ступеньки”, показали хорошие успехи. Уровень их развития производит большое впечатление на специалистов из психолого-медико-педагогических комиссий (ПМПК). Многие из этих детей пошли в обычные детские сады или коррекционные детские сады для детей с сохранным интеллектом.

В 1998 г. в Министерстве Образования РФ при участии Комитета образования Москвы и АДС прошла российско-германская конференция «Работа с детьми раннего, дошкольного и младшего школьного возраста с синдромом Дауна и другими нарушениями развития: ранняя помощь, интеграция в массовый детский сад и начальную школу, реабилитация».

В том же году Комитет Образования Правительства Москвы и АДС заключили соглашение о сотрудничестве, в котором, в частности, указаны “Цели сотрудничества... интеграция [я] в среду здоровых детей: массовый детский сад и начальную школу”. В соответствии с этим соглашением большинство московских детей с синдромом Дауна, воспитывающихся в семьях, посещают массовые или коррекционные детские сады. Некоторые специалисты считают, что растет новое поколение детей с синдромом Дауна, уровень развития которых на порядок лучше, чем у предыдущих поколений таких детей.

Для того чтобы содействовать развитию интегрированного образования в России, АДС готовит сборник “Вместе нам лучше. Создание интегрированного (объединяющего) школьного сообщества в общеобразовательном учреждении”.

В основу сборника легли материалы, предоставленные Международной Ассоциацией Защиты Прав Лиц с Психическими Нарушениями<sup>10</sup> для

<sup>9</sup> “в той или иной форме в специальном образовании в течение периода обучения в школе постоянно нуждается примерно один ребенок из шести и время от времени до одного ребенка из пяти” (“Образование детей и подростков-инвалидов. Принципы и практика”, Симас Хегарти, ЮНЕСКО, 1993г.)

<sup>10</sup> Mental Disability Rights International



Международной конференции по проблемам интегрированного обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья<sup>11</sup>. В него также будет включена Саламанкская Декларация (ЮНЕСКО), исследования правого статуса ребенка — инвалида в России, которые были проведены АДС на основе материалов II Московской Международной Рабочей Встречи по проблемам лиц и интеллектуальной недостаточностью средней и глубокой степеней «XXI век: Мир, открытый для каждого»<sup>12</sup>, методические материалы Ассоциаций Даун Синдром Англии и Шотландии по интегрированному обучению детей с синдромом Дауна в общеобразовательных школах, а также некоторые другие материалы. Далее мы приводим выдержки из этого сборника.

*Сергей Колосков  
Марина Царькова*

Ассоциация Даун Синдром  
(Москва) 2001 г.

## Вместе нам лучше

### Создание интегрированного (объединяющего) школьного сообщества в общеобразовательном учреждении<sup>1</sup>

ПОЧЕМУ ДЕТИ-ИНВАЛИДЫ ИМЕЮТ ПРАВО НА ИНТЕГРИРОВАННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И ЧТО НЕОБХОДИМО СДЕЛАТЬ ДЛЯ ЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

д-р Ева Сзели  
Международная Ассоциация  
Защиты Прав Лиц с Психическими Нарушениями (MDRI)<sup>2</sup>

MDRI (Mental Disability Rights International) является международной организацией, добивающейся признания и упрочения прав людей с недостатками интеллектуального развития путем объединения усилий правительственных организаций, специалистов, инвалидов и членов их семей.

В связи с тем, что Российская Федерация продвигается вперед в своих реформах к интегрированному образованию детей с инвалидностью, мы хотим привлечь Ваше внимание к следующим важным замечаниям.

**Сегрегация, как в обществе, так и для обучения, одинаково вредна как для детей с инвалидностью, так и для общества в целом.**

Прежде всего, если ребенок с инвалидностью изолирован от повседневной жизни общества, то вследствие этого он лишается возможности развить навыки, необходимые для жизни в обществе, для того, чтобы участвовать полно во всех аспектах жизни. Детство, проведенное отдельно от общества фактически обеспечивает маргинальную (второсортную) взрослую жизнь, которая будет проходить в зависимости от семьи или интернатов.

Но в этом случае и общество оказывается изолированным от ребенка-инвалида. Когда общество исключает людей с инвалидностью из своей повседневной жизни, оно лишает всех своих членов возможности проявить в полной мере свою человечность и гуманность. Таким образом, сегрегация создает основу для невежества, предрассудков, дискриминации и необоснованных страхов.

<sup>1</sup> Приведены главы из сборника, который АДС готовит к печати.

<sup>2</sup> В 1998 г. при поддержке и по приглашению ЮНИСЕФ, МДРИ направила в Россию группу экспертов для определения главных проблем в области прав детей и возможностей реформирования системы услуг для детей, которые находятся в интернатах. Наше исследование и отчет были сфокусированы в основном на проблемах детей с психическими расстройствами, включая психические заболевания и интеллектуальную недостаточность. Данное выступление основано на наших выводах и рекомендациях, содержащихся в докладе 1999 г. "Дети в интернатных учреждениях России: защита прав человека и возможности проведения реформы".

<sup>11</sup> Проводилась совместно ЮНЕСКО и Министерством Образования РФ при участии АДС (29-31 января 2001).

<sup>12</sup> Проводилась Министерством Образования РФ и Ассоциацией Даун Синдром при участии заинтересованных министерств и ведомств, государственных и общественных организаций (20-26 сентября 1999 г.).



Интеграция в общество и интегрированное образование гарантированы национальным и международным законодательством.

Российская Федерация является государством, подписавшим международные документы о Правах Человека, которые, в частности, гарантируют всем детям право на получение образования в обществе по месту жительства. Лишать детей с инвалидностью этого права, которое дано всем детям, является формой дискриминации. **Российская Конституция** считает защиту права человека приоритетным направлением деятельности государства, включает международные нормы прав человека в российскую правовую систему. Российское социальное законодательство признает, что люди с инвалидностью являются особенно подверженными нарушениям прав человека. Интеграция в общество и интегрированное образование необходимы для предотвращения ущемления прав детей с инвалидностью.

Международные конвенции и другие международные документы, которые разъясняют конвенции, являются необходимым руководством для процесса реформ.

Как страна, которая ратифицировала **Международную Конвенцию о Правах Ребенка** (КПР)<sup>3</sup>, Россия имеет международные обязательства осуществлять основные права ребенка, включающие право на интеграцию в общество, которое имеют все дети. Для детей с интеллектуальными или физическими недостатками статья 23 КПР требует<sup>4</sup>, чтобы службы «способствовали активному участию ребенка в жизни общества»<sup>5</sup>. КПР признает, что специализированные услуги должны быть обеспечены для того, чтобы ребенок с инвалидностью мог жить в обществе. Так КПР требует от стран «гарантировать, чтобы ребенок с инвалидностью имел эффективный доступ к услугам в области образования, профессиональной подготовки, медицинского обслуживания, восстановления здоровья, подготовки к трудовой деятельности и доступа к средствам отдыха в той степени, которая максимально способствует достижению ребенком наиболее полных возможностей для него социальную интеграции и индивидуального развития...»<sup>6</sup>.

<sup>3</sup> Вступила в действие на территории СССР 15 сентября 1990.

<sup>4</sup> В тексте данного доклада даны цитаты из документов ООН в нашем переводе, в сноски даны цитаты из официального перевода документов ООН (примечание Ассоциации Д. Синдром).

<sup>5</sup> «Государства — участники признают, что неполноценный в умственном или физическом отношении ребенок должен вести полноценную и достойную жизнь в условиях, которые обеспечивают его достоинство, способствуют его уверенности в себе и облегчают его активное участие в жизни общества». КПР, статья 23 (1).

<sup>6</sup> «В признании особых нужд неполноценного ребенка помощь в соответствии с пунктом настоящей статьи предоставляется, по возможности, бесплатно с учетом финансовых ресурсов родителей или других лиц, обеспечивающих заботу о ребенке, и имеет целью обеспечение неполноценному ребенку эффективного доступа к услугам в области образования, профессиональной подготовки, медицинского обслуживания, восстановления здоровья, подготовки к трудовой деятельности и доступа к средствам отдыха таким образом, который приводит к наиболее полному, по возможности, вовлечению ребенка в социальную жизнь и достижению развития его личности, включая культурное и духовное развитие ребенка». КПР, статья 23 (3).

Право на интеграцию в общество для людей с инвалидностью является основным принципом других деклараций прав человека Объединенных Наций, включая **Стандартные Правила Обеспечения Равных Возможностей Людям с Инвалидностью** («СП») и **Принципы Защиты Прав Лиц с Психическими Болезнями** («ПП») и **Декларацию о Правах Умственно Отсталых Лиц**.

**Интегрированное образование является формой общественной интеграции. Это ключ к включению в общество и в жизнь.**

КПР гарантирует всем детям право на образование, включая начальное образование «доступное бесплатно для всех» и среднее образование «доступное для каждого ребенка»<sup>10</sup>. Цель образования — для детей, как с инвалидностью, так и без — это подготовка «ребенка к ответственной жизни в свободном обществе...»<sup>11</sup>. СП поясняют, что «ответственность за интегрированное образование людей с инвалидностью следует возложить на органы общего образования»<sup>12</sup>.

«Инвалиды являются членами общества и имеют право оставаться жить в своих общинах (т.е. по месту жительства — примечание редактора). Они должны получать поддержку, в которой они нуждаются, в рамках обычных систем здравоохранения, образования, занятости и социальных услуг» **Введение: Цели и содержание Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов, статья 26, СП**. Преамбула Стандартных Правил убеждает в «необходимости активных усилий для обеспечения полного соблюдения прав человека на равной основе и участия инвалидов в жизни общества» **СП, Преамбула**. Каждое лицо с психическим заболеванием должно иметь право жить и работать в обществе в наибольшей для него возможной степени **ППП, принцип 3**.

Декларация устанавливает, что «Во всех случаях, когда это только возможно, умственно отсталое лицо должно жить в кругу своей семьи или с приемными родителями и участвовать в различных формах жизни общества» **Декларация ООН о правах умственно отсталых лиц, статья 4**.

«Государства — участники признают право ребенка на образование, и с целью постепенного достижения осуществления этого права на основе равных возможностей они, в частности:

а) вводят бесплатное и обязательное начальное образование;

б) поощряют развитие различных форм среднего образования, как общего, так и профессионального, обеспечивают его доступность для всех детей и принимают такие необходимые меры, как введение бесплатного образования и предоставление в случае необходимости финансовой помощи...»

«принимают меры по содействию регулярному посещению школ и снижению числа учащихся, покинувших школу» **КПР, статья 28(1)**.

«подготовку ребенка к сознательной жизни в свободном обществе в духе понимания, мира, терпимости, равноправия мужчин и женщин и дружбы между всеми народами, нациями, национальными и религиозными группами, а также лицами из числа коренного населения» **КПР, статья 29(1)(d)**.

«Ответственность за образование инвалидов в интегрированных структурах следует возложить на органы общего образования. Следует обеспечить, чтобы вопросы, связанные с образованием инвалидов, являлись составной частью национального планирования в области образования, разработки учебных программ и организации учебного процесса». **СП, приложение 6(1)**.



Каждый ребенок, независимо от инвалидности, имеет право получить образование в наиболее интегрированных и наименее ограничивающих условиях, соответствующих его возможностям. МДРІ разработала несколько стратегических рекомендаций для достижения этой цели.

— **Специальные программы должны быть созданы в обычных классах** для того, чтобы обеспечить возможность всем детям с инвалидностью максимально реализовать в общественной жизни.

— Пилотная программа, предоставляющая соответствующее образование детям с инвалидностью будет демонстрировать эффективность и ценность обучения в общем потоке для всех детей. Успех пилотных программ на местном уровне поможет построить политическую составляющую для поддержки изменений на национальном уровне.

— **Дети, которые уже находятся в интернатах, должны быть интегрированы в обычные ближайшие школы.** Полная деинституционализация, то есть включение в общество всех детей, которые сейчас живут в интернатах, потребует времени, но местные власти могут начать этот процесс немедленно, включая (интегрируя) детей из интернатов в обычные ближайшие к интернату школы. Такое обучение станет первым шагом на пути формирования контактов между детьми и обществом в целом. Благодаря таким контактам дети будут развивать социальные навыки, которые решающим образом помогут им в их дальнейшей интеграции в жизнь общества.

— **Педагогов общеобразовательных школ необходимо обучить педагогическим приемам работы с детьми с инвалидностью** и ознакомить с пилотными программами интегрированного образования. С течением времени такая подготовка должна быть включена в программу обучения, повышения квалификации и аттестации всех учителей общеобразовательных школ.

Широкое участие граждан является необходимым условием проведения реформы общего и специального образования.

Нельзя ожидать, что комплексное изменение системы образования Российской Федерации произойдет немедленно, оно потребует продолжительных усилий и тщательного планирования со стороны своих сторонников как в правительстве, так и вне его. ООН призывает государство «учредить и планировать адекватную политику для людей с инвалидностью на национальном уровне, и стимулировать и поддерживать мероприятия на региональном и местном уровнях»<sup>13</sup>. Процесс планирования должен быть как можно более открытым и гласным. СП призывает государство «вовлечь организации инвалидов в принятие всех решений, связанных с планами и программами, затрагивающими людей с инвалидностью или влияющими на их экономический или социальный статус»<sup>14</sup>. СП призывает государство способствовать

<sup>13</sup> «Государствам следует разрабатывать и осуществлять планирование соответствующей политики в интересах инвалидов на национальном уровне, а также содействовать и оказывать поддержку мероприятиям на региональном и местном уровне» СП, *правило 14(1)*.

<sup>14</sup> «Государствам следует на всех этапах принятия решений привлекать организации инвалидов к участию в разработке планов и программ, касающихся инвалидов или затрагивающих их экономическое и социальное положение» СП, *правило 14(2)*.

участию в разработке программ не только людей с инвалидностью, но и представителей «общественности по месту жительства инвалидов»<sup>15</sup>, а также «неправительственных организаций и других заинтересованных сторон»<sup>16</sup>.

Семьи детей с инвалидностью являются энергичными и заинтересованными сторонниками интегрированного образования. По всему миру неправительственные организации инвалидов и их родителей являются ключевыми лидерами и активистами процесса реформ. Родителями являются ключевыми и необходимый фактор успешности перемен в жизни детей-инвалидов, и активное вовлечение членов семьи необходимо для успешной интеграции детей с инвалидностью в образовательную систему и во все аспекты общественной жизни. Родители, ежедневно помогающие своим детям преодолевать их физические или интеллектуальные недостатки, более всех знакомы с насущными проблемами, могут предложить наиболее эффективные решения этих проблем.

Для того чтобы обеспечить эффективное участие общественности, местного, регионального и национального руководство должно установить общественные консультативные комиссии, которые будут включать родителей детей-инвалидов. ООН приняла руководящие принципы по развитию общественных консультативных комиссий рекомендованные Генеральной Ассамблеей ООН. Эти документы «настойтельно призывают правительство установить организационную основу — или усилить уже существующую — в качестве постоянной структуры»<sup>17</sup>.

Как обобщение вышесказанного, представители органов управления, специалисты в области законодательства, образования, социальной защиты и здравоохранения и, что наиболее важно, родители детей-инвалидов должны объединиться для совместной работы над созданием интегрированной, объединяющей системы образования, которая предоставит равные возможности всем российским детям учиться и расти в том обществе, где они родились и живут их семьи.

<sup>15</sup> «Государствам следует содействовать разработке местными общинами программ и мероприятий для инвалидов...» СП, *правило 14(5)*.

<sup>16</sup> «Государственным, неправительственным и другим заинтересованным организациям следует сотрудничать друг с другом в целях оказания поддержки проектам и мерам, связанным с инвалидами» СП, *правило 16(2)*.

<sup>17</sup> Центр ООН по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Руководящие принципы по созданию и развитию национальных координационных комитетов по вопросам инвалидности и других аналогичных органов, 12 (1991), одобренные в документе «Выходные Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Десятилетие инвалидов (Стратегия Объединенных Наций», резолюция 46/96 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1991 года.



**Что нужно сделать, чтобы реализовать идею интегрированного (объединяющего, включающего) образования. (Тезисы)**

Д-р Мэри Ф. Хайден  
Международная Ассоциация  
Защиты Прав Лиц с Психическими Нарушениями

Сформируйте команду планирования, которая будет направлять развитие объединяющего школьного сообщества. Члены этой команды должны быть твердыми приверженцами идеи создания школы с интегрированной формой обучения, им необходимо владеть навыками межличностного общения, умение разрешать проблемные ситуации и "работать в команде". В команду должны входить представители администрации и персонала школы, семей, учащихся и представители любых других главных заинтересованных в этой работе сторон, такие как члены школьного совета, представители союза учителей и представители общества по месту нахождения школы.

Команде планирования и представителям общества по месту нахождения школы, необходимо представлять себе, к чему конкретно они стремятся, каким они хотят видеть интегрированное школьное сообщество. Им нужно вместе определить картину будущего. Команда должна сформулировать конкретные цели, составить график их достижения и назначить ответственных. На основании плана определяются шаги, которые должна сделать школа для воплощения картины будущего в жизнь. Цели должны быть реалистичными и достижимыми.

Важно распределить роли основных действующих лиц в школе. Все они принимают участие в работе по достижению целей установленных для каждого ребенка во время его повседневных занятий и взаимодействия с другими участниками школьной жизни. **Обычные школьные преподаватели** видят ребенка с особыми потребностями полноценного участника учебного процесса, а не просто присутствующего на уроках и включают его в учебный процесс. Для этого они находят помощников, которые адаптируют учебную деятельность так, чтобы ребенок участвовал в ней наиболее осмысленным образом. **Специальные педагоги** проводят консультации и работают в сотрудничестве с остальными. Они адаптируют учебный план, материалы и оборудование к потребностям каждого ребенка. **Специалисты по различным видам реабилитации** обеспечивают функциональные подходы к удовлетворению потребностей ребенка в реабилитации при обычных занятиях и взаимодействиях. **Административные работники** привлекают как обычные образовательные ресурсы, так и ресурсы, предназначенные для специально-технического образования. Они помогают решать задачи, связанные с материально-техническим и методическим обеспечением. **Родители** предоставляют сведения о семейных целях и приоритетах, относящихся к ребенку. Они также делятся своим пониманием внутреннего мира ребенка и причин побуждающих его к различной деятельности.

## Законодательство РФ об интегрированном образовании

Сергей Колосков  
Ассоциация Даун Синдром

В преамбуле Федерального Закона о социальной защите инвалидов в РФ указывается, что "целью государственной политики в области социальной защиты инвалидов является обеспечение инвалидам равных с другими гражданами возможностей в реализации гражданских, экономических, политических и других прав и свобод, предусмотренных Конституцией Российской Федерации, а также в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права и международными договорами Российской Федерации".

В статье 2 Закона указывается, что государство гарантирует инвалидам социальную защиту как "систему экономических, социальных и правовых мер, обеспечивающих инвалидам условия для преодоления, замещения (компенсации) ограничений жизнедеятельности и направленных на создание им равных с другими гражданами возможностей участия в жизни общества".

В статьях 9-12 Закона указывается, что государство гарантирует реабилитацию инвалидов — систему "медицинских, психологических, педагогических, социально — экономических мероприятий... Целью реабилитации является восстановление социального статуса инвалида, достижение им максимальной независимости и его социальная адаптация". Реабилитация должна проводиться в соответствии с "индивидуальной программой реабилитации инвалида", которая является "обязательной для исполнения соответствующими органами государственной власти, органами местного самоуправления, а также организациями независимо от организационно — правовых форм и форм собственности".

В статьях 18-19 Закона указывается, что государство гарантирует "образование детей — инвалидов" и в "соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида" предоставляет им "необходимые реабилитационные меры" и создает "необходимые условия" для "пребывания в детских дошкольных учреждениях общего типа" и для обучения в "общеобразовательных учреждениях, оборудованных при необходимости специальными техническими средствами".

"Специальные дошкольные учреждения" создаются только для тех детей, в отношении которых доказано, что их "состояние здоровья ... исключает возможность их пребывания в детских дошкольных учреждениях общего типа".

В статье 33 Закона указывается, что государство "в целях защиты прав и законных интересов инвалидов, обеспечения им равных с другими гражданами возможностей" привлекает "полномочных представителей общественных объединений инвалидов для подготовки и принятия решений, затрагивающих интересы инвалидов". Государство признает общественные организации инвалидов, формой социальной защиты инвалидов, которая согласно статье 2 гарантирована государством. Государство обязуется оказы-



вать "указанным общественным объединениям содействие и помощь, в том числе материальную, техническую и финансовую".

**В Законе "О психиатрической помощи и гарантиях прав граждан при ее оказании", который относит обучение инвалидов и несовершеннолетних к видам "психиатрической помощи и социальной защиты", гарантируемым государством (статья 16), указывается, что "все лица, страдающие психическими расстройствами, ... имеют право на психиатрическую помощь в наименее ограничительных условиях, по возможности по месту жительства" (статья 5.2).**

Следующие положения Закона "Об образовании" в совокупности с вышеперечисленными правовыми актами обеспечивают важные составные части интегрированного образовательного процесса:

**1. Прямое** применение международных стандартов следующим образом обосновано в Законе — в преамбуле Закона указывается, что "образование Российской Федерации осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и нормами международного права", причем в статье 57 указывается: "Если международным договором Российской Федерации установлены иные правила, чем те, которые предусмотрены законодательством Российской Федерации, применяются правила международного договора".

**2. Важность** сотрудничества в образовательном процессе обычных детей с детьми инвалидами, помощь последним со стороны первых вытекает из следующих положений Закона:

"Под образованием в настоящем Законе понимается целенаправленный процесс воспитания и обучения в интересах человека, общества..." (Преамбула)

В Статье 2 "Принципы государственной политики в области образования" на первое место выносятся "гуманистический характер образования, приоритет общечеловеческих ценностей, жизни и здоровья человека, свободного развития личности. Воспитание гражданственности, трудолюбия, уважения к правам и свободам человека, любви к ... семье"<sup>18</sup>.

**3. Необходимость** приспособления обычных школ к потребностям всех детей, обучение детей-инвалидов по индивидуальному плану, вместо приспосабливания детей и их родителей к возможностям школ отражена в следующих статьях: "общедоступность образования, адаптивность системы образования к уровням и особенностям развития и подготовки обучающихся, воспитанников" (Статья 2<sup>19</sup>);

"Государство создает гражданам с отклонениями в развитии условия для получения ими образования, коррекции нарушений развития и социальной адаптации на основе специальных педагогических подходов" (Статья 5.6);

"При реализации образовательных программ для обучающихся с отклонениями в развитии могут быть установлены специальные государственные образовательные стандарты" (Статья 7.2);

<sup>18</sup> Человек, получивший образование вместе с детьми-инвалидами, в случае, если он сам станет родителем ребенка-инвалида, будет в большей степени готов принять решение о воспитании такого ребенка в семье, вместо помещения его в интернатское учреждение.

<sup>19</sup> "Принципы государственной политики в области образования"

"Обучающиеся всех образовательных учреждений имеют право на получение образования в соответствии с государственными образовательными стандартами, на обучение в пределах этих стандартов по индивидуальному учебному плану..." (Статья 50.4).

**4. Обоснование финансирования** образовательного процесса детей-инвалидов в интеграционной школе должно исходить из следующих положений Закона:

Согласно статье 41.2<sup>20</sup> "финансирование образовательных учреждений осуществляется на основе государственных (в том числе ведомственных) и местных нормативов финансирования, определяемых в расчете на одного обучающегося, воспитанника по каждому типу, виду и категории образовательного учреждения".

Согласно статье 50.10<sup>21</sup> "Финансирование" специальных (коррекционных) образовательных учреждений осуществляется по повышенным нормативам".

В то же время, согласно статье 52.1.1<sup>22</sup>, "родители ... имеют право выбирать формы обучения, образовательные учреждения..." и согласно статье 50.10<sup>23</sup> "Дети ... с отклонениями в развитии направляются в" специальные (коррекционные) образовательные учреждения ... только с согласия родителей".

Поэтому, если родители примут решение обучать ребенка в негосударственном образовательном учреждении, то согласно статье 5.4 "защиты на обучение ... возмещаются гражданину государством в размерах, ... затрат на обучение граждан в государственном или в муниципальном образовательном учреждении соответствующих типа и вида".

А если родители принимают решение в соответствии с Законом о социальной защите населения (Статья 18) и Постановлением Правительства №861 об обучении ребенка на дому (самостоятельно)", то согласно пункту 8 Постановления Правительства их расходы будут возмещены государством в таком же размере: "Родителям ..., имеющим детей-инвалидов..., осуществляющим воспитание и обучение их на дому самостоятельно, органами управления образованием компенсируются затраты в размерах, ... затрат на обучение и воспитание соответствующих типа и вида"<sup>24</sup>.

На основании выше изложенного можно сделать вывод, что при обучении ребенка-инвалида в интеграционных государственных или негосударственных образовательных учреждениях, затраты на его обучение должны нести из "затрат на обучение и воспитание в государственном или муниципальном" специальном (коррекционном) "образовательном учреждении соответствующих типа и вида".

<sup>20</sup> "Финансирование образовательных учреждений"

<sup>21</sup> Права и социальная защита обучающихся, воспитанников

<sup>22</sup> Права и обязанности родителей (законных представителей)

<sup>23</sup> Права и социальная защита обучающихся, воспитанников

<sup>24</sup> Постановление Правительства №861, п.8



Научное издание

М. Питерси, Р. Трилор

## Маленькие ступеньки

Книга 1: Введение в программу

Перевод Н. Грозная

Научный редактор Е. Маслюкова

Редактор М. Царьков

Сдано в набор 23.07.2001. Подписано в печать 30.07.2001.

Формат 60x90 1/16 Гарнитура Петербург. Печать офсетная.

Объем 4 печ. л. Тираж 5000 экз.

Заказ № 350

Институт Общегуманитарных Исследований

121471, Москва, Можайское ш., д. 28

Издательская лицензия ИД № 02443 от 24.07.2000.

Отпечатано с готовых диапозитивов

в ФГУП Ордена Трудового Красного Знамени «Техническая книга»

Министерства Российской Федерации по делам печати,

телерадиовещания и средств массовых коммуникаций

198005, Санкт-Петербург, Измайловский пр., 29.